

OLKUSZ

BUKOWNO
BOLESŁAW
KLUCZE
TRZYCIAŻ
WOLBROM



P *Olkuski* Przegląd



9.12.2016 r. nr 49/1089

Bezpłatny tygodnik informacyjny Powiatu Olkuskiego

Ukazuje się od 1991 r. ISSN 1231-7810

Tłumy na otwarciu lodowiska

OLKUSZ

Piotr Kubiczek

W pierwszą niedzielę grudnia nastąpiło uroczyste otwarcie olkuskiego lodowiska. Przez cały dzień na łyżwach można było pojeździć za darmo. O godz. 16 pojawiło się kilkuset mieszkańców. Chętnych do ślizgania na Silver Ice było dużo więcej niż miejsca na lodzie.

Więcej na stronie 3

Władze Wojewódzkiego Szpitala Chorób Płuc w Jaroszowcu obawiają się, że ich placówkę może czekać likwidacja.

strona 5

Już w styczniu mieszkańcy Bukowna będą mogli składać wnioski do drugiej edycji Budżetu Obywatelskiego.

strona 8

Za nami kolejne Złote Gody, podczas których seniorzy otrzymali przyznane im przez prezydenta RP „Medale Róży”.

strona 8

REKLAMA

L KAT. AM, A1, A2, A, B, C, C+E OLKUSZ, ul. kr. K. Wielkiego 61 (na przeciw dworca PKP, dawny hotel Olkusz)
PRAWO JAZDY „WŁODEK” BIURO: tel. 784 576 593 RATY
 Tel. 602 792 171 www.wlodek.com.pl

Dystrybutor: **DUET**
 Olkusz ul. Górnicza 20, tel. 32 645 07 32
 Olkusz ul. Nullo 7a, tel. 32 645 02 21
 Wolbrom ul. Garbarska 31, (od strony Targowej) tel. 32 642 15 87

Teraz w promocyjnej cenie **79,99 zł za 5L**

L PRAWO JAZDY **FOCUS** kategorie: A, A1, A2, B
 BIURO: OLKUSZ, ul. Augustiańska 8 WOLBROM, ul. Krakowska 32 RATY
 www.oskfocus.pl tel. 501 480 889, 512 783 298
 Facebook.com/oskfocus KIA RIO oraz TOYOTA YARIS

KUCHNIE
 NOWOCZESNE
 Nowe stoisko w Galerii
PRESTIGE PROMOCJE - PROJEKTY
 BOLESŁAW k. Olkusza, ul. Laskowska 71 A, tel. 537 773 666

CUK | UBEZPIECZENIA
 nie bądź ŁOŚ”
 KUP OC/AC nawet o połowę taniej!
 Olkusz | ul. Francesco Nullo 7, tel. 32 754 56 55 www.cuk.pl

Wylewki agragatem mixokret
510 191 033 Fachowa ekipa

PIERWSZA W OLKUSZU PRECYZYJNA GEOMETRIA 3D
STACJA KONTROLI POJAZDÓW
ZRÓB PRZEGLĄD
SPRAWDZENIE GEOMETRII GRATIS!
 OLKUSZ UL. RATAJA 1 (SŁOWIKI / PRZY BIEDRONCE)
 500 643 500, 32 750 55 55

UWAGA! – NOWA POŻYCZKA PRYWATNA NA RYNKU!
DĄBROWA GÓRNICZA 32/264-28-76
ZAWIERCIE 32/494-13-18

złoto srebro SKUP ZŁOTA USŁUGI
Jubiler Marek Piątek
 www.jubilerpiatek.pl
 Olkusz, ul. Krakowska 14 | Miechów, ul. Mickiewicza 1
 Tel. 32 754 36 15, pn.-pt. 9.30-17.30, sob. 9-14 | Tel. 41 383 04 53, pn.-pt. 9-17, sob. 9-13

SCHODY
GRANITOWE - MARMUROWE
KOMBUD
 www.kominki.olkusz.pl
 kombud@kominki.olkusz.pl
 Olkusz, ul. Osiecka 1 32 754 76 72, 606 249 021

Cukiernia CAPRI
 Oferta weselna: **ATRAKCYJNE CENY!**
 torty, ciasta na stół oraz paczki.
 OFERUJEMY WYROBY GARMAŻERYJNE:
PIEROGI * USZKA
 Olkusz, ul. Miła 40a, tel. 32 643-34-15
 facebook.com/cukiernia.capri

Lawendowy Dworek w Kluczach zaprasza na:
Bal Sylwestrowy
 Wyśmienite menu: przystawka, danie główne, dwa posiłki gorące, zimna płyta, bufet słodkości
 Zabawa przy muzyce na żywo
 Napoje zimne i gorące bez limitu (kawa, herbata, woda, soki)
 Butelka wódki (0,5l)
210 zł/osoba
ZAPRASZAMY: 796 720 700, 602 574 450
 Możliwość rezerwacji noclegów w cenie 80zł (w cenę wliczone jest śniadanie noworoczne)!

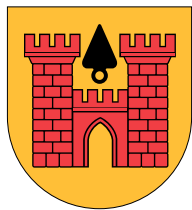
PROFEREM
 KONSTRUKCJE STALOWE
 Olkusz, ul. Wspólna 8 tel. 32 643-06-14 32 641-10-48
 biuro@proferem.olkusz.pl www.proferem.olkusz.pl

- ✓ stal zbrojeniowa żebrowana
- ✓ stal konstrukcyjna
- płaskowniki, rury
- kątowniki, ceowniki,
- dwuteowniki, blachy
- profile zamknięte
- ✓ gazy techniczne
- ✓ materiały spawalnicze

WYKONUJEMY USŁUGI:
 - cięcia plazmowego 1-10 mm
 - cięcia gazowego do 100 mm
 - spawanie aluminium

FARAON
 Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 61 tel. 605 570 716, 609 650 906
 Zapraszamy na **BAL SYLWESTROWY**
 bardzo bogate menu dań zimnych i gorących alkohol 0,7 l na parę **200 zł/osobę**
 gra i śpiewa zespół „SKALARSKY” (5-osobowy)

M.CYGANEK JUBILER
 Pierścionki zaręczynowe - realizacja indywidualnych zamówień
 Przerób biżuterii ze złota klienta
 Skup złota, srebra i monet za gotówkę
 www.mcygane.pl
 Olkusz, Rynek 19



JAK POWINNA WYGLĄDAĆ ORGANIZACJA RUCHU NA OLKUSKICH OSIEDLACH?



WYRAŻ SWOJĄ
OPINIĘ

Problem niewystarczającej liczby miejsc parkingowych znany jest mieszkańcom całego kraju. W Olkuszu szczególnie nim dotknięci są zamieszkujący **osiedla Pakuska, Młodych, Słowiki, Śródmieście i Centrum**. Urząd Miasta i Gminy w Olkuszu, Policja oraz Straż Miejska współpracują ze sobą, aby zminimalizować uciążliwości komunikacyjne we wskazanych osiedlach, dając mieszkańcom możliwość wyrażenia swojej opinii w ankiecie internetowej. Będzie ona dostępna od poniedziałku na stronie internetowej www.olkusz.eu

Planowany przez Gminę Olkusz kompleksowy przegląd oznakowania dróg zbiegł się w czasie z uruchomieniem platformy wymiany informacji między Policją a społeczeństwem. Funkcjonuje ona pod nazwą Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwa, pozwalając mieszkańcom miast całej Polski identyfikować dostrzegane zagrożenia bezpieczeństwa oraz wskazywać największe bolączki systemowe, w tym te dotyczące organizacji ruchu. Lokalnie wnioski płynące z bieżących obserwacji i zgłoszeń w Krajowej Mapie Zagrożeń Bezpieczeństwa analizowane są przez funkcjonariuszy olkuskiej Policji, Straży Miejskiej oraz pracowników Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu. Jak wynika z Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwem, w Gminie Olkusz

rozwiązania pilnie wymaga problem niewłaściwego parkowania w strefach zamieszkania. Od początku funkcjonowania mapy tj. 14 września do 2 grudnia mieszkańcy Olkusza 96 razy zaznaczali właśnie tę kategorię (w całym powiecie 229).

Wspólne działanie instytucji umożliwiło wskazanie najpilniejszych wyzwań, m.in. w granicach stref zamieszkania na olkuskich osiedlach. Sposób rozwiązania pojawiających się problemów komunikacyjnych będzie konsultowany z zainteresowanymi mieszkańcami, aby – zachowując wymogi bezpieczeństwa – jak najlepiej spełnić ich oczekiwania.

Osiedla mieszkaniowe na terenie Olkusza, budowane w czasach mniejszej popularności samochodów osobowych, nie są przystoso-



wane do przyjmowania w bezpośredniej odległości od bloków tak dużej liczby pojazdów. Gmina Olkusz i spółdzielnie mieszkaniowe podejmują działania, mające na celu systematyczne wyznaczenie dodatkowych miejsc postojowych, jednak możliwości zagospodarowania kolejnych terenów do tego celu już teraz są na wyczerpaniu.

Rosnący ruch samochodowy na osiedlach stanowi również potencjalne zagrożenie dla pieszych. Ich szczególna ochrona była głównym celem ustanawiania w latach 2009-2010 stref zamieszkania na olkuskich osiedlach. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, na całym obszarze strefy zamieszkania obowiązuje ograniczenie prędkości do 20km/h, a piesi mogą korzystać z całej szerokości drogi. Wątpliwości użytkowników dróg objętych obszarem strefy budzi wymóg wyznaczania miejsc postojowych, których na osiedlach jest zbyt mało. Kierowcy parkują bowiem poza oznakowanymi parkingami, co w granicach strefy zagrożone jest nałożeniem mandatu karnego.

Wprowadzenie Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwa pozwoliło zaangażować w dyskusję na temat bezpieczeństwa i porządku ruchu na osiedlach również mieszkańców, którzy na bieżąco zgłaszają swoje uwagi w internetowym serwisie Policji. Możliwe formy rozwiązania problemów komunikacyjnych na osiedlach będą mogli zaopiniować również

w ankiecie internetowej dostępnej na stronie internetowej Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu. Zebrane uwagi posłużą dalszym pracom nad projektami zmiany organizacji ruchu.

- Mieszkańcy osiedli najlepiej znają ich specyfikę, dlatego chcę, by mieli możliwość wyrażenia własnej opinii o możliwych sposobach rozwiązania problemów komunikacyjnych. Istniejące możliwości mają swoje wady i zalety, dlatego zachęcam mieszkańców do tego, aby świadomie głosowali nad wariantem najbliższym ich potrzebom – komentuje Roman Piaśnik, burmistrz Miasta i Gminy Olkusz.

Punktem wyjścia do wspólnej dyskusji są różnice między strefą zamieszkania a strefą ruchu. Aby dobrze zrozumieć problem, warto je poznać.

- Wskazane alternatywne rozwiązania bezpośrednio warunkują przywileje kierowców oraz pieszych. Rozszerzając prawa jednej grupy ogranicza się je innym użytkownikom dróg. Należy jednak pamiętać, że obowiązujących w danym miejscu przepisów należy bezwzględnie przestrzegać oraz zawsze zachowywać szczególną uwagę – zwłaszcza tam, gdzie mogą występować sytuacje nieprzewidziane, np. związane z ruchem pieszym dzieci – mówi Katarzyna Matras z Komendy Powiatowej Policji w Olkuszu.

UMiG Olkusz



**STREFA
ZAMIESZKANIA**



Stosowana na osiedlach strefa zamieszkania stawia w uprzywilejowanej pozycji pieszych. Nie ma potrzeby wyznaczania osobnych przejść dla pieszych, ponieważ mogą oni przekraczać ulicę w każdym miejscu. W strefie zamieszkania dzieci poniżej 7. roku życia nie muszą przebywać pod opieką osoby starszej. Kierowców obowiązuje ograniczenie prędkości do 20 km/h, a parkowanie samochodów dozwolone jest wyłącznie w miejscach do tego wyznaczonych. W przypadku braku miejsc wyznaczonych do postojów, parkowanie w strefie jest niedopuszczalne. Za niestosowanie się do powyższego przepisu grozi mandat karny.



STREFA RUCHU



Strefa ruchu jest obszarem wyznaczanym na drogach wewnętrznych. Na jej obszarze obowiązują wszystkie przepisy drogowy, tak jak na drodze publicznej. Parkowanie dozwolone jest zgodnie z przepisami Ustawy prawo o ruchu drogowym m.in. zatrzymanie i postój pojazdów możliwy jest wyłącznie w takich warunkach, w których jest on widoczny z dostatecznej odległości dla innych kierowców i tym samym nie powoduje utrudnień i zagrożeń bezpieczeństwa w ruchu drogowym. W strefie ruchu piesi mają obowiązek korzystać z chodnika lub drogi dla pieszych. W sytuacji, gdy nie ma chodnika, pieszy musi poruszać się lewą stroną pobocza jezdni. Z kolei dzieci do 7. roku życia mogą korzystać z drogi tylko pod opieką osoby, która osiągnęła wiek co najmniej 10 lat. Zgodnie z przepisami, w strefie obowiązuje ograniczenie do 50 km/h. Natomiast jest propozycja, aby na omawianych olkuskich osiedlach ograniczyć tę prędkość do 30 km/h.

Aby jak najlepiej dostosować organizację ruchu na osiedlach do potrzeb mieszkańców, z jednoczesnym poszanowaniem prawa, Urząd Miasta i Gminy w Olkuszu w porozumieniu z Komendą Powiatową Policji w Olkuszu uruchomi ankietę internetową. Ankieta dotycząca organizacji ruchu na olkuskich osiedlach dostępna będzie na stronie www.olkusz.eu od poniedziałku 12 grudnia 2016 r. do niedzieli 15 stycznia 2017 r.

ciąg dalszy ze strony 1

Na zaproszenie burmistrza Romana Piaśnika na otwarcie lodowiska odpowiedzieli tłumy mieszkańców. Zdecydowana większość na starówkę przyszła w jednym celu – pojeździć na łyżwach. Ci, którzy zabrali je ze sobą z domów nie mieli problemów z wejściem na lód. W momentami długiej kolejki musieli za to odstać ci, którzy łyżwy chcieli wypożyczyć. Tych brakło dosyć szybko, bo chętnych do ślizgania się było wielu.

Ostatecznie jedni szybciej, inni nieco trochę później mogli pojeździć na lodzie. Zanim jednak na tafli odbyła się dyskoteka, mieszkańców oraz przybyłych gości powitał burmistrz, życząc każdemu z osobna wielu radosnych chwil związanych z użytkowaniem Silver Ice. łyżwy ubrał nawet św. Mikołaj, który najpierw częstował najmłodszych słodkościami, a później pomagał mniej zaawansowanym w ślizganiu.

Gdy większość korzystała z bezpłatnego wejścia na lód, a bliscy podziwiali jeżdżących zza band, niektórzy wybrali zdjęcia do rodzinnych albumów, chętnie pozując pod choinką, która nieco szybciej niż zwykle rozbliżyła w sercu miasta. Świąteczną atmosferę na starówce potęguje również efektowna iluminacja świetlna, która zostanie z nami do końca okresu Bożego Narodzenia.

Wiele wskazuje też na to, że i lodowisko w rynku postoji dłużej niż tylko do końca grudnia. W pierwotnym planie ślizgawka została przez urząd opłacona do ostatniego dnia 2016 roku, z opcją przedłużenia świadczenia usług przez następne tygodnie, aż do lutego. Długość funkcjonowania Silver Ice uzależniona będzie od zainteresowania obiektem ze strony mieszkańców. Jak pokaza-



zobacz fotorelację na: www.przeklad.olkuski.pl

ła cała niedziela, a w szczególności jej wieczór, lodowisko może okazać się strzałem w dziesiątkę. Takich tłumów na oficjalnym otwarciu raczej nikt się nie spodziewał. Co prawda wstęp na obiekt był bezpłatny, ale już pierwsze dni pokazują, że lokalna społeczność doceniła zrealizowany pomysł, czego dowodem jest ilość sprzedanych biletów. Pogoda również sprzyja łyżwiarzom. - Są różne zdania na temat miejsca gdzie to lodowisko miałyby stać. Osobiście uważam, że rynek to najlepszy wybór. To miejsce w końcu zaczyna żyć – mówi Rafał Piątek, który na łyżwy wybrał się z całą rodziną. - Dzisiaj miejsca na lodzie nie ma za dużo, ale tego można było się spodziewać. Na pewno wrócimy tutaj jeszcze nie raz – zapewnia olkuszanie.

Co ważne, łyżwy zakładają nie tylko młodzi ludzie. Oczywiście dzieci i młodzież szkolna stanowią większość wśród użytkowników obiektu, ale bez trudu można na nim także odnaleźć rodziców, a nawet dziadków. - Lubię łać stereotypy. Latem pływam i jeżdżę na rowerze, zimą

przerzucam się na narty i łyżwy. Do tej pory musiałem jeździć po innych miastach, teraz w końcu na starość doczekałem się u siebie lodowiska z prawdziwego zdarzenia – cieszy się już blisko 65-letni pan Stanisław. Wycynom seniora poza lodem przyglądała się jego żona. - Dzisiaj jeszcze nie zaryzykowałam, ale pewnie da się przekonać – żyje nadzieją mój rozmówca.

Podobnych historii w następnych tygodniach może być zdecydowanie więcej. Przypominamy, że Silver Ice otwarte jest codziennie, również w weekendy od godz. 9:00 do 21:00. Do godz. 14 w dni powszednie w ramach zajęć lekcyjnych, młodzież szkolna korzysta z obiektu za darmo. Pozostali za wstęp na lód płać według obowiązującego cennika. Dorośli za jednorazowe wejście bez limitu czasowego płać 9 zł, uczniowie 5 zł. W sprzedaży są także wejściówki rodzinne oraz karnety. Każdego dnia przy kasie biletowej działa również wypożyczalnia łyżew z szeroką rozmiarówką. Na terenie obiektu można też naostrzyć własny sprzęt.

Podwórko Nivea na wiosnę

OLKUSZ

Wiola Woźniczko

Latem Olkusz wygrał nowoczesny plac zabaw w konkursie marki Nivea. Na lokalizację przy olkuskim Przedszkolu nr 8 (ul. Legionów Polskich) oddano aż 311 363 głosów. Otwarcie placu zaplanowano dopiero na wiosnę.

Do konkursu organizowanego przez firmę Nivea zgłoszono 937 lokalizacji pod miejsca do zabawy i rekreacji najmłodszych. Konkurs podzielono na dwie tury – w każdej z nich wygrało po 20 miejsc. W rankingu po drugiej turze głosowania Olkusz uplasował się w ścisłej czołówce, na drugim miejscu. Po stronie olkuskich urzędników było przygotowanie niezbędnej do realizacji przedsięwzięcia dokumentacji oraz terenu pod plac. Budowa placu zabaw i wyposażenie go w huśtawki, zjeżdżalnię i inne elementy to już zadanie firmy Nivea. Zgodnie z założeniami akcji, budowa placów zabaw w zwycięskich miejscach planowano od sierpnia do października.

W ramach inwestycji na przedszkolnym placu przy ul. Legionów Pol-

skich zamontowano wiele urządzeń dla najmłodszych. Znajdują się tam m. i. karuzela tarczowa z siedziskami, huśtawka bocianie gniazdo; multi wspinaczka; zjeżdżalnia ze ścianką, tunelem, zegarem i kołem fortuny; huśtawka wagowa; piaskownica z daszkiem oraz stolik do piaskownicy; sprzętowiec Nivea czy linarum namiot. Na placu zamontowano też dwie ławki, stojak rowerowy i tablica do rysowania. Podłoże stanowi piasek (ok. 211 m²) oraz trawnik (ok. 72 m²).

Otwarcie placu pierwotnie miało odbyć się jesienią tego roku. Magistrat, w uzgodnieniu z organizatorem konkursu, musiał jednak zweryfikować te plany. - Odbiór placu został dokonany za trzecim razem, ponieważ mieliśmy uwagi dotyczące wykonania niektórych elementów. Po ich uwzględnieniu przez wykonawcę plac został odebrany. Mimo, że nie jest to nasza inwestycja, dokładaliśmy wszelkich starań, aby oddany do użytku plac zabaw był w pełni bezpieczny. Wydłużyło to nieco procedurę przekazania do użytku, jednak bezpieczeństwo jest najważniejsze – wyjaśnia rzecznik prasowy olkuskiego magistratu Michał Latos. Oficjalne otwarcie placu planowane jest na wiosnę.



Tablety dla radnych?

OLKUSZ

Wiola Woźniczko

Z propozycją wyposażenia olkuskich radnych w tablety wystąpił niedawno burmistrz Roman Piaśnik.

Przewodniczący Rady Jan Kucharzyk przeprowadził sondę wśród radców na temat sposobu dostarczania materiałów na sesje czy komisje: tylko w wersji elektronicznej na 10-calowym tablecie lub tylko w wersji papierowej. Sześcioro wybrało pierwszą z opcji. Tylko samo radnych wybrało z kolei wersję papierową. Pozostali nie opowiedzieli się za żadną z opcji. Na razie kwestia zakupu tabletów pozostaje nierozstrzygnięta. Obecnie materiały dostarczane są pocztą elektroniczną oraz w wersji papierowej.

Czy Waszym zdaniem zakup tabletów to dobry pomysł? Czekamy na opinie!

OGŁOSZENIE STAROSTY OLKUSKIEGO



STAROSTWO POWIATOWE W OLKUSZU

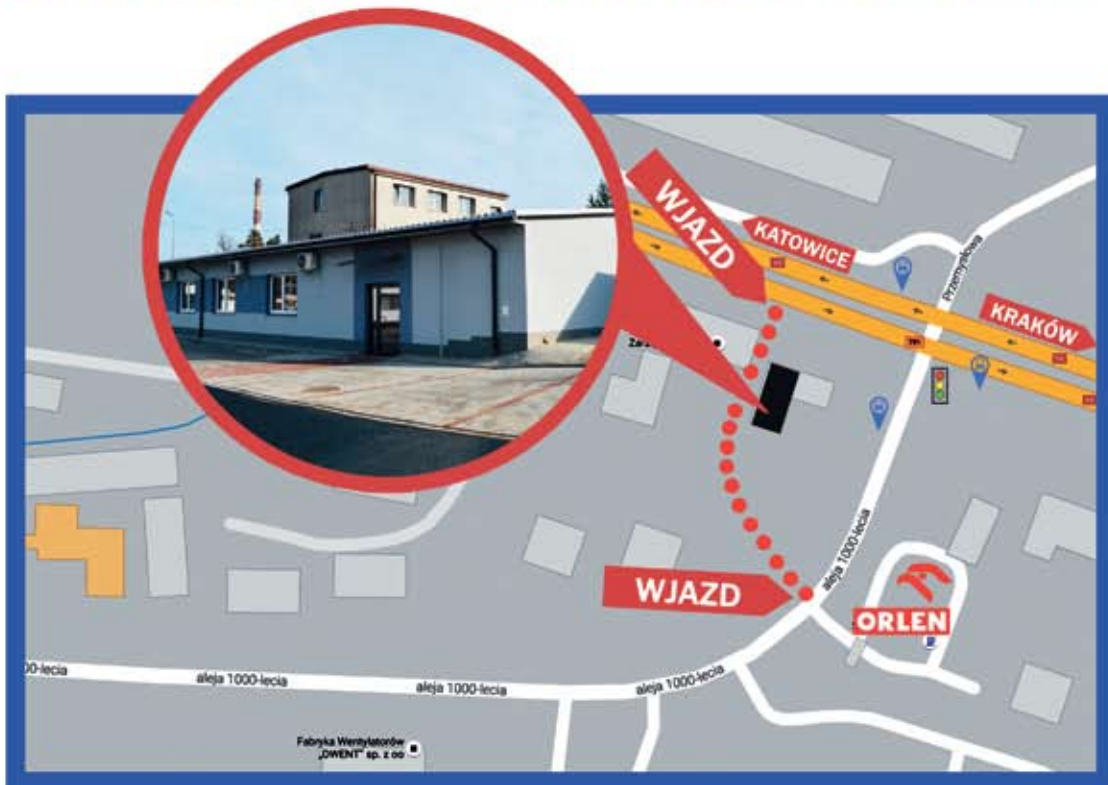


UWAGA

WYDZIAŁ KOMUNIKACJI I TRANSPORTU

**NOWY ADRES
OD 12 GRUDNIA
2016
AL. 1000-LECIA 1A**

**Starosta Olkuski
/-/ Paweł Piasny**





Zarząd Nowego Szpitala
w Olkuszu Sp. z o.o.

składa na ręce

Pana Romana Piaśnika
Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz

serdeczne podziękowania dla

Ewy Kiełtyki
Janusza Dudkiewicza
Wojciecha Wadasa
Dariusza Kasprzyka
Michała Masłowskiego
Jerzego Kwaśniewskiego

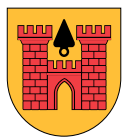
za okazane wsparcie i pomoc dla pacjentów
Nowego Szpitala w Olkuszu Sp. z o.o.

Łączę wyrazy szacunku

Norbert Kubański

Prezes Zarządu
Nowego Szpitala w Olkuszu Sp. z o.o.

Olkusz, dnia 30 listopada 2016 r.

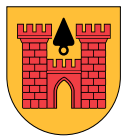


Szanowni Mieszkańcy Olkusza

Podobnie jak w ubiegłym roku, podczas
Wigilii Mieszkańców organizowanej przez
Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz
Romana Piaśnika,
osoby potrzebujące otrzymają

PACZKI WIGILIJNE

Talony uprawniające do ich odbioru będą wydawane
w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej w Olkuszu,
al. 1000-lecia 15C, pok. 19 (I piętro) w dniach od 12.12.2016 r.
do 16.12.2016 r. w godzinach od 9:00 do 14:00.



Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz

zawiadamia mieszkańców
Miasta i Gminy Olkusz

**o pomiarze głośności
i słyszalności syren alarmowych**

wchodzących w skład Miejskiego
Systemu Ostrzegania i Alarmowania,
który odbędzie się

15.12.2016 r.

w godzinach 8.00 – 14.00.

W związku z powyższym na terenie
Miasta i Gminy Olkusz zostanie
przeprowadzona głośna próba syren
alarmowych polegająca na wyemitowaniu
modulowanego dźwięku syreny
lub komunikatu głosowego.

Test słyszalności pozwoli na określenie
zasięgu sygnałów alarmowych
na terenie naszej gminy.



**Miejski Ośrodek Kultury
w Olkuszu**

WYNAJMIE

lokale/pracownie położone
w Centrum Kultury przy ul. Szpitalnej 32
(II piętro) na okres do 3 lat.

W/w lokale użytkowe to:

1. pomieszczenie o powierzchni 26,88 m² z przylegającym sanitariatem o pow. 2,84 m².
2. pomieszczenie o powierzchni 36,60 m² z przylegającym przedsionkiem (korytarzem) o pow. 3,90 m² oraz sanitariatem o pow. 4,35 m².

Szczegółowe informacje i wzór umowy dostępne są
na stronie: www.mok.olkusz.pl

Oferty należy składać na adres: Miejski Ośrodek Kultury
w Olkuszu, ul. Fr. Nullo 29, 32-300 Olkusz. Tel. 32 6431120.
Termin składania ofert upływa 20.12.2016 r.

**GMINNY PUNKT WSPARCIA
OSÓB I RODZINY**

Olkusz, ul. Szpitalna 9 (parter), tel. (32) 641 37 38
czynne

od wtorku do czwartku od 16.00 do 18.00

Jeżeli Ty lub bliska Ci osoba nadużywa alkoholu,
narkotyków i chcesz to zmienić
Jeżeli w Twoim domu ma miejsce przemoc dokonywana
na Tobie lub Twoich bliskich
PRZYJDŹ - otrzymasz wsparcie, fachową pomoc,
poradę, informację

Dyżur pełnią: prawnik, psycholog, pedagog, kurator sądowy,
pracownik socjalny, specjaliści od przeciwdziałania przemocy.

PORADY SĄ BEZPŁATNE

GMINNY PUNKT JEST PROWADZONY PRZEZ MIASTO I GMINĘ OLKUSZ



OGŁOSZENIE
Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany
miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego
Pazurek – Rabsztyn – Bogucin Mały – Podgrabie
(wzgórze rabsztyńskie)
wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu
i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2016 r., poz. 778, z późn. zm.)
zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany
miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Pazurek –
Rabsztyn – Bogucin Mały – Podgrabie (wzgórze rabsztyńskie) wraz
z prognozą oddziaływania na środowisko oraz uzasadnieniem.

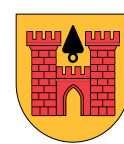
Granice obszaru objętego *Planem* przedstawiono na załącznikach
graficznych do obwieszczenia o tej samej treści, które wywieszono na
tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy Olkusz. Załączniki graficzne
dołączono również do ogłoszenia zamieszczonego na stronie internetowej
pod adresem www.umig.olkusz.pl i na stronie Biuletynu Informacji
Publicznej Urzędu Miasta i Gminy Olkusz <http://bip.malopolska.pl/umigolkusz/>.

Wyłożenie odbędzie się w dniach od 19 grudnia 2016 r. do 18 stycznia
2017 r. w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Olkusz, ul. Rynek 1, w Wydziale
Urbanistyki i Architektury pokój nr 219, w godzinach:

- poniedziałki: od 9.00 do 13.00 i od 15.00 do 16.30
- od wtorku do piątku w godzinach od 9.00 do 13.00

W podanym miejscu i czasie można zapoznać się z dokumentacją sprawy.
Projekt planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko
oraz uzasadnieniem udostępniony zostanie także na stronie internetowej
Urzędu Miasta i Gminy Olkusz, w Biuletynie Informacji Publicznej,
w zakładce „Urbanistyka i Ochrona Zabytków” dalej „Publicznie dostępne
wykazy danych” dalej „Projekty planów miejscowych wraz z prognozą
oddziaływania na środowisko”.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego
rozwiązaniami odbędzie się w dniu 09.01.2017r., w siedzibie Urzędu
Miasta i Gminy Olkusz, w sali narad (nr 112) o godz. 15⁰⁰.



Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz

informuje, że w budynku Urzędu Miasta i Gminy
Olkusz obok pok. 211 oraz na tablicy ogłoszeń
przed Urzędem Miasta i Gminy Olkusz w dniach
od 09.12.2016 r. do 30.12.2016 r. wywieszony
będzie wykaz nieruchomości przeznaczonych do
dzierżawy i najmu na okres do 3 lat:

- część działki nr 775/7 o pow. 70 m² położonej w Olkuszu przy ul. Długiej z przeznaczeniem pod składowanie materiałów budowlanych. Stawka czynszu: zgodnie z Uchwałą nr VIII/88/2011 Rady Miejskiej w Olkuszu z 17.05.2011r. w wysokości 0,50 zł/m² – (tj. 43,05 zł brutto). Termin wnoszenia opłat: miesięcznie do 10 każdego miesiąca z góry,
- część działki nr 2897/5 o pow. 200 m² położonej w Olkuszu przy ul. Parkowej z przeznaczeniem pod zieleni ozdobną. Stawka czynszu: zgodnie z Uchwałą nr VIII/88/2011 Rady Miejskiej w Olkuszu z 17.05.2011r. w wysokości 0,70 zł/m² – (tj. 172,20 zł brutto). Termin wnoszenia opłat: rocznie: do 31 marca każdego roku z góry,
- część działki nr 3353/85 o pow. 3 m² położonej w Olkuszu przy ul. Legionów Polskich z przeznaczeniem pod plansze reklamową. Stawka czynszu: zgodnie z Uchwałą nr VIII/88/2011 Rady Miejskiej w Olkuszu z 17.05.2011r. w wysokości 35,00 zł/m² netto planszy (tj. 129,15 zł brutto). Termin wnoszenia opłat miesięcznie: do 10-go każdego miesiąca z góry,
- część działki nr 818/1 o pow. 23 m² położonej w Olkuszu przy ul. Głowackiego z przeznaczeniem pod zieleni przydomową. Stawka czynszu: zgodnie z Uchwałą nr VIII/88/2011 Rady Miejskiej w Olkuszu z 17.05.2011r. w wysokości – 0,50 zł/m² (tj. 14,15 zł brutto). Termin wnoszenia opłat miesięcznie: do 10-go każdego miesiąca z góry,
- część działki nr 3334/2 o pow. 34 m² położonej w Olkuszu przy ul. Kpt. Hardego z przeznaczeniem pod ogród przydomowy owocowo-warzywny. Stawka czynszu: zgodnie z Uchwałą nr VIII/88/2011 Rady Miejskiej w Olkuszu z 17.05.2011r. w wysokości – 60,00 zł. Termin wnoszenia opłat: rocznie: do 31 marca każdego roku z góry,
- najem lokalu użytkowego pod działalność gospodarczą położonego na części działki nr 178/1 o pow. 160 m² położonej w Podlesiu Rabsztyńskim. Stawka czynszu ustalona Zarządzeniem Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz nr 0050.1777.2016 z 16.11.2016r. w wysokości – 100,00 zł/m² netto. Termin wnoszenia opłat miesięcznie: do 10-go każdego miesiąca z góry.

Dzierżawa/Najem przeznaczona jest dla osób fizycznych i prawnych. Osoby zainteresowane zawarciem umowy dzierżawy/ najmu winne w terminie wywieszenia wykazu złożyć w tut. Urzędzie wniosek na dzierżawę/ najem nieruchomości. Oferta winna zawierać następujące informacje: oznaczenie nieruchomości, położenie, propozycję zagospodarowania oraz proponowany okres dzierżawy. Szczegółowe informacje można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Mieniem w godz. 7⁰⁰-15⁰⁰ (pok. nr 210) lub pod numerem telefonu 32 626-02-10.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ww. ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego może wnieść uwagi do projektu planu miejscowego. Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 1 lutego 2017 r. Jako wniesione na piśmie uznaje się również uwagi wniesione w postaci elektronicznej:

- 1) opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w rozumieniu ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym lub
- 2) opatrzone podpisem potwierdzonym profilem zaufanym ePUAP w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne lub
- 3) za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne.

Zgodnie z art. 46 pkt 1 oraz art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2016 r., poz. 353, z późn. zm.) projekt ww. planu miejscowego podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa.

Uwagi i wnioski w trybie postępowania w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko – stosownie do przepisu art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko – należy wnieść w sposób i w terminie określonym powyżej. Organem rozpatrującym złożone uwagi i wnioski jest Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz. Dla ww. projektu planu miejscowego nie będzie prowadzone postępowanie w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko.

Z up. Burmistrza
Miasta i Gminy Olkusz

Jolanta Motyczyńska
Z-ca Burmistrza

Turystyczna przyszłość Pustyni Błędowskiej

KLUCZE

Wiola Woźniczko

Samorządowcy kilku gmin położonych w okolicy Pustyni Błędowskiej oraz przedstawiciele instytucji zainteresowanych losem przyrodniczego unikatku połączyli siły w staraniach o turystyczną aktywizację tego miejsca. Pierwsze efekty współpracy już są, a planów na najbliższą przyszłość nie brakuje.

W sali konferencyjnej „Dworku nad Rozlewiskiem” spotkało się szerokie grono osób, którym zależy na jak najlepszym zagospodarowaniu pustyni pod kątem turystycznym. Obecni byli przedstawiciele władz samorządowych Klucza, Dąbrowy Górniczej, Bolesławia, Sławkowa i Łaz, Urzędu Wojewódzkiego Województwa Małopolskiego, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie, Nadleśnictwa Olkusz i Nadleśnictwa Siewierz, grup turystycznych oraz organizacji związanych z ochroną środowiska. Na spotkaniu podsumowano dotychczasowe działania i omówiono plany na najbliższe miesiące.

Efektom samorządowej współpracy jest wydana niedawno mapa „Gminy Jurajska. Pustynia Błędowska”. Trwają też prace w zakresie przebiegu turystycznych tras rowerowych i pieszych. W planach jest stworzenie nowego systemu turystycznej informacji przestrzennej obejmującej wszystkie gminy partnerskie. Gmina Klucze w ramach jednego z unijnych



projektów chce zbudować pustynną wioskę, która przede wszystkim będzie pełnić rolę informacyjnego centrum dla turystów.

- Nasza pustynia to unikat na skalę europejską i musimy o nią dbać. Mamy nadzieję, że zacznie tu przyjeżdżać jeszcze więcej turystów. Pomysłów i zaangażowania nam nie brakuje. Wykorzystajmy zasoby pustyni jak najlepiej, z korzyścią dla mieszkańców i turystów. Wszystkie podejmowane przez nas działania są uwarunkowane ilością środków, jakie mamy do dyspozycji. Cały czas zabiegamy o zewnętrzne dotacje - mówi wójt gminy Klucze Norbert Biń.

Gmina Klucze od dawna z powodzeniem pozyskuje unijne środki na zagospodarowanie pustyni. Pustynia Błędowska została wpisana do Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000, co pozwoliło na ubieganie się o środki z programu LIFE+. W 2011

roku ruszyły prace polegające na oczyszczaniu pustyni z krzewów i drzew, a wcześniej z niewypalów. Głównym celem tego projektu było przywrócenie siedlisk ciepłolubnych, śródłądowych muraw napiaskowych charakterystycznych dla tego obszaru. Obecnie realizowany jest projekt pod nazwą „Ochrona cennego przyrodniczo obszaru Pustyni Błędowskiej oraz jego promocja” o wartości blisko 1 mln 959 tys. złotych. Samorząd otrzymał na ten cel dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego w wysokości prawie 1 mln 665 tys. złotych. Klucze złożyły też wniosek o unijną dotację na pierwszy etap aktywizacji turystycznej Pustyni Błędowskiej. Projekt opiewa na 1 mln 320 tys. złotych, a wnioskowana kwota dofinansowania to 990 tys. złotych.

Czy szpital może być zagrożony?

JAROSZOWIEC

Jakub Fita

Władze Wojewódzkiego Szpitala Chorób Płuc w Jaroszewcu obawiają się, że ich placówkę może czekać likwidacja. Wszystko za sprawą rządowego projektu dotyczącego utworzenia tzw. sieci szpitali. Dyrekcja uważa, że ich szpital prawdopodobnie nie wejdzie na listę placówek tworzoną przez Ministerstwo Zdrowia.

Projekt ustawy, nad którą pracuje ministerstwo zakłada, że nowa organizacja udzielania świadczeń opieki zdrowotnej poprawi dostęp pacjentów do leczenia w specjalistycznych placówkach. Państwową Sieć Szpitali ma tworzyć nowy system podstawowego zabezpieczenia opieki zdrowotnej, na finansowanie którego przeznaczone ma być około 85% środków, z których obecnie finansowane są tego typu jednostki.

Ośrodki zakwalifikowane do sieci będą mogły zawierać umowę z Funduszem Zdrowia bez konieczności uczestniczenia w konkursach. Placówki spoza uprzywilejowanej listy będą zaś musiały ubiegać się o środki na swoje funkcjonowanie w postępowaniach konkursowych.

Aby znaleźć się w sieci, placówki medyczne będą musiały spełniać szczegółowe kryteria określone w przepisach. Jak twierdzą władze

szpitala w Jaroszewcu, po zapoznaniu się ze wstępnymi kryteriami, ich ośrodek w chwili obecnej nie znajduje swojego miejsca w planowanej sieci, gdyż nie jest w stanie ich spełnić.

- Budzi to nasze niezrozumienie i zdziwienie, albowiem szpital stanowi zabezpieczenie sanitarno - epidemiologiczne przed rozprzestrzenieniem się chorób zakaźnych tj. gruźlicy dla województwa małopolskiego, częściowo województwa śląskiego, a nawet mazowieckiego. Jako drugi co do wielkości w kraju Oddział Rehabilitacji Pulmonologicznej realizujemy usługi dla pacjentów województwa małopolskiego, ale również całej Polski. Brak miejsca w sieci szpitali powoduje konieczność zastanowienia się nad strategią dalszego funkcjonowania. Może się więc okazać, że Szpital będzie w przyszłości realizował inną działalność niż w chwili obecnej, co będzie skutkowało negatywnie dla bezpieczeństwa województwa małopolskiego i Polski. W sposób szczególny dotknie to też mieszkańców powiatu olkuskiego, którzy zostaną pozbawieni możliwości rehabilitacji - czytamy w oświadczeniu wydanym przez dyrekcję placówki.

Zgodnie z planowanymi zmianami, szpital w Jaroszewcu, aby wszedł do wspomnianej sieci, musiałby zainvestować kilkaset milionów złotych w stworzenie oddziału torakochirurgii. Według obecnych władz szpitala i posłanki Lidii Gądek jest to warunek niemożliwy do spełnienia.

- Położona pośród sosnowego lasu placówka, która świetnie funkcjonuje, nie spełnia aktualnie kryteriów pozwalających na wejście do planowanej sieci szpitali. Znalezienie się poza siecią będzie oznaczać zaprzestanie finansowania szpitala i jego nieuchronną likwidację. Biorąc pod uwagę zapotrzebowanie na leczenie chorób płuc w Małopolsce byłby to prawdziwy dramat. Poza tym trzeba także pamiętać, że wprowadzenie centralnego budżetowania szpitali, automatycznie pozbawi nas unijnych pieniędzy - komentuje zaistniałą sytuację posłanka Lidia Gądek.

Jak podkreśla dyrekcja szpitala, gdyby nowa ustawa weszła w życie w proponowanej formie, ich placówka w przyszłości musiałaby ubiegać się o pieniądze na leczenie chorych wyłącznie w konkursach, co może skutkować znacznym ograniczeniem jego budżetu - i co za tym idzie - ograniczeniem profilu działalności. Na tą chwilę nie wiadomo jednak, które placówki rzeczywiście znajdą się w sieci, które zostaną poza nią. Nie powstała jeszcze żadna lista, a omawiany projekt wciąż jest na etapie prac i konsultacji.

A jakie jest zadanie naszych Czytelników? Czy pacjenci i pracownicy Szpitala w Jaroszewcu rzeczywiście mają się czego obawiać? - Zapraszamy do dyskusji na www.przegląd.olkuski.pl

ARTYKUŁ SPONSOROWANY



■ Nie ma potrzeby opisywać, jak wygląda na co dzień gehenna kierowców i mieszkańców powiatów krakowskiego i olkuskiego, którzy korzystają z tzw. trasy olkuskiej - z roku na rok coraz bardziej zatłoczonej i niebezpiecznej.

Naprzeciw oczekiwaniom w zakresie modernizacji drogi krajowej nr 94 pod koniec listopada 2016 roku wyszedł Andrzej Adamczyk, minister infrastruktury i budownictwa, a także poseł na Sejm RP reprezentujący powiaty m.in. olkuski i krakowski, kontynuując tym samym swoje zaangażowanie i zainteresowanie tematem z poprzednich lat.

Minister Andrzej Adamczyk podjął bowiem decyzję o podpisaniu Programu Inwestycji pod nazwą „Rozbudowa dk nr 94 na odcinku Modlnica - Giebułtów do parametrów drogi dwujezdniowej

„Trasa olkuska” będzie rozbudowywana!

klasy Głównej Przyspieszonej”, a także „Rozbudowa dk nr 94 na odcinku Zederman - Jerzmanowice (II etap)”. Oznacza to, że przyznane i zagwarantowane są środki finansowe na rozbudowę istotnych odcinków „trasy olkuskiej”, zaś w praktyce obie inwestycje skierowanie zostały do realizacji.

Rozbudowa drogi krajowej nr 94 na odcinku Giebułtów - Modlnica ma na celu zapewnienie większej płynności ruchu drogowego stanowiącego swoisty wlot i wylot ruchu z Krakowa.

Odcinkiem drogi krajowej nr 94 pomiędzy Modlnicą i Giebułtówem, zgodnie ze średniorocznym pomiarem ruchu wykonanym w 2015 r. przejeżdża 20120 pojazdów na dobę, z czego 2277 to samochody ciężarowe. W porannych i popołudniowych godzinach szczytu wartości te wzrastają do tego stopnia, że tworzą się zatory. Wynika to z faktu, że w tych okolicach Krakowa intensywnie wzrasta od lat zabudowa mieszkaniowa, brak jest alternatywnej komunikacji kolejowej do Krakowa, za małą częstotliwość autobusowej komunikacji zbiorowej, ale jest dużo zjazdów do drogi krajowej i w efekcie jej przepustowość na tym odcinku się wyczerpuje. Dla porównania 5 lat temu, zgodnie z pomiarami, natężenie ruchu było tu o 26 % mniejsze. Problem jest widoczny szczególnie w obrębie skrzyżowań, w okresie szczytowych natężeń ruchu pojazdów.

Zadanie inwestycyjne, skierowane do realizacji przez ministra Adamczyka obejmuje takie zmiany jak chociażby zastąpienie trzech, tradycyjnych skrzyżowań, 2-pasowymi rondami oraz rozbudowę drogi jednojezdniowej na drogę dwujezdniową.

Już w pierwszym kw. 2017 r. zostanie ogłoszone postępowanie przetargowe. Co za tym idzie, przypuszczalnie w tym samym roku będzie mogła być podpisana umowa z Wykonawcą. Zgodnie z założeniami planami można się spodziewać, że w połowie 2018 r. zostanie uzyskana Zgoda na Realizację Inwestycji Drogowej, zaś przed końcem 2019 r. dopuszczenie do ruchu. Chociaż całość zadania obejmuje zaledwie ponad 2 km, jednak jest to bardzo istotny odcinek z punktu widzenia całego ruchu w tej części aglomeracji Krakowa. Stąd zrozumiała jest pilna potrzeba realizacji tej inwestycji.

Dруга z inwestycji stanowi II etap rozbudowy drogi krajowej 94 na odcinku 8 km, od miejscowości Zederman do Jerzmanowic. Ma on poprawić bezpieczeństwo ruchu i rozwiązać problem odprowadzania wód opadowych z drogi i sąsiadującego z nią otoczenia.

Na odcinku ponad 4,4 km wybudowane zostaną chodniki, powstaną 0,5 km ciągów pieszo-jezdnych oraz 6 zatok autobusowych. Przebudowane zostaną także 2 skrzyżowania w Gotkowicach i Jerzmanowicach oraz zjazdy indywidualne. Wybudowana będzie sieć kanalizacji deszczowej o długości 4,0 km, zbiorniki retencyjne wraz systemem studni chłonnych i zabudową zestawów podczyszczających ścieki deszczowe. Warstwy bitumiczne nawierzchni na całym przebudowanym odcinku zostaną wymienione.

Prace przygotowawcze, włącznie z uzyskaniem decyzji środowiskowych zaplanowane są na lata 2017-2018. Realizacja rozbudowy zaplanowana została w systemie „projektuj i buduj” na lata 2019-2021.

Przypomnijmy, że I etap rozbudowy tego

odcinka został zakończony w 2008 r. i obejmował m.in.: wzmocnienie nawierzchni, remont istniejącego chodnika, poprawę geometrii skrzyżowań w granicach pasa drogowego, wykonanie wysepki na jezdni, remont nawierzchni w zatokach autobusowych i budowę odcinka chodnika po lewej stronie drogi w Zedermanie.

Pod koniec 2006, będąc posłem V kadencji Andrzej Adamczyk był wiodącym orędownikiem wsparcia dla rozbudowy drogi krajowej nr 94, na odcinku między Krakowem a Olkuszem. Wówczas, jeszcze za czasów rządów Prawa i Sprawiedliwości udało się doprowadzić do realizacji części prac, dzięki którym poprawił się komfort użytkownika tej drogi oraz bezpieczeństwo jej użytkowników i osób zamieszkujących w jej sąsiedztwie. Także wtedy został przygotowany kompleksowy plan jej gruntownej przebudowy, który jednak z uwagi na zmianę rządów w 2007 i niechęć ówczesnej ekipy rządowej do tej inicjatywy został zaniechany.

Szacunkowy koszt obecnych inwestycji na odcinku Modlnica - Giebułtów oraz Zederman - Jerzmanowice, które do realizacji skierował minister Andrzej Adamczyk wynosi ok. 63,5 mln zł.

Nie są to jedyne inwestycje drogowe w aglomeracji krakowskiej skierowane do realizacji w ostatnim czasie. Należy do nich także m.in. „Rozbudowa al. 29 Listopada na odcinku od ul. Opolskiej do granicy miasta Krakowa”. Projekt obejmuje rozbudowę al. 29 Listopada na długości około 2,6 km z przebudową obiektów inżynierskich, rozbudową, przebudową i budową infrastruktury: odwodnienia, oświetlenia, sygnalizacji świetlnej i kolidującego uzbrojenia.

Podatki bez zmian

POWIAT

Wiola Woźniczko

Radni Bukowna, Klucze i Bolesławia podjęli już uchwały o podatkach od nieruchomości, jakie będą obowiązywać w przyszłym roku. We wszystkich trzech gminach podstawowe opłaty pozostają na dotychczasowym poziomie.

Przypomnijmy, że maksymalne stawki podatków ustala minister finansów. Zgodnie z ministerialnym obwieszczeniem z 28 lipca z czterech prezentowanych przez nas opłat (za budynki i grunty prywatne oraz przeznaczone pod działalność gospodarczą) tylko jedna uległa zmianie w porównaniu z tegorocznymi podatkami. W przypadku prowadzenia działalności gospodarczej opłaty wynoszą: 22,66 zł za mkw. budynku (w 2016 roku 22,86 zł) oraz 0,89 zł za mkw. gruntu. Opłaty za prywatne nieruchomości pozostawiono na dotychczasowym poziomie, czyli 0,75 zł za mkw. budynku i 0,47 zł za mkw. gruntu.

W Bolesławiu stawki pozostawiono na takim poziomie, jak przez ostatnie cztery lata. 0,37 zł za mkw. budynku mieszkalnego oraz 0,24 zł za mkw. gruntu – to opłaty dla osób fizycznych. Przedsiębiorców dotyczą również niezmiennione kwoty: 18,84 zł za mkw. budynku oraz 0,85 zł za mkw. gruntu.

Mieszkańcy Bukowna będą płacić 0,52 zł za 1 mkw. domu i 0,26 zł za 1 mkw. gruntu. Stawka podatku od nieruchomości przeznaczonych na działalność gospodarczą wynosi 0,83 zł za 1 mkw., a podatek od gruntów gospodarczych pozostał na poziomie 19,75 zł.

W gminie Klucze również nie odniesiono podatkowych stawek. Mieszkańcy zapłacą 0,68 zł za mkw. budynku i 0,29 zł. Osoby prowadzące działalność gospodarczą uiszczą opłaty w wysokości 20,93 zł za mkw. budynku oraz 0,81 zł za mkw. gruntu.

Od ubiegłego roku w uchwałach dotyczących lokalnych podatków widnieje opłata od „gruntów niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji (o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji) i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego”.

W Kluczach i Bukownie obniżono tę opłatę o 2 grosze, do kwoty 2,98 zł od 1 mkw. W Bolesławiu nadal jest to 1 zł za 1 mkw.

Tir najechał na tył autobusu



OLKUSZ

Piotr Kubiczek, fot. KPP Olkusz

Przez nieostrożność kierowcy tira mogło dojść do tragedii. Na szczęście skończyło się jedynie na strachu, kiedy samochód ciężarowy nie wyhamował przed autobusem wiozącym dzieci z wycieczki i najechał na jego tył. Dziewięciu uczniów trafiło do szpitali na obserwację. Wszyscy wrócili już do swoich domów.

Do zdarzenia doszło we wtorek po południu na drodze krajowej nr 94 na wysokości os. Glinianki. - Kierowca tira nie zachował bezpiecznej odległości od poprzedzającego go

pojazdu i wjechał w autobus szkolny – relacjonuje asp. Katarzyna Matras, oficer prasowy olkuskiej policji. Na miejscu zdarzenia szybko pojawiły się służby ratunkowe. Przyjechało kilka karet, którymi dziewięć dzieci przewieziono do szpitali w Olkuszu, Sosnowcu i Krakowie. Żadne z nich nie wymagało hospitalizacji, więc jeszcze tego samego dnia wróciły do swoich rodzin.

Na kierowcę tira, za spowodowanie zagrożenia w ruchu drogowym, nałożony został mandat karny. Zarówno on, jak i kierowca autobusu byli trzeźwi. Ruch na krajówce w stronę Katowic był utrudniony przez trzy godziny. Kierowcy korzystali tylko z prawego pasa jezdni, co powodowało spore korki.

Potrącił pieszą i uciekł

DŁUŻEC

Piotr Kubiczek

Po kilku dniach ustaleń i poszukiwań olkuskiej policji udało się zatrzymać 35-letniego kierowcę, który w piątek, 2 grudnia potrącił starszą kobietę i uciekł z miejsca zdarzenia.

Do potrącenia 76-letniej pieszej doszło w miniony piątek w Dłużcu nieopodal Wolbromia. Kierowca daewoo matiza już po zmroku, około godz. 17 potrącił staruszkę idącą poboczem jezdni. Sprawca wypadku nawet się nie zatrzymał, odjechał i tym samym naraził poszkodowaną na utratę zdrowia, a nawet życia. Ranna kobieta ostatecznie została przewieziona do Nowego Szpitala w Olkuszu.

- Kilkundniowa praca funkcjonariuszy doprowadziła do zatrzymania 35-letniego mieszkańca gminy Wolbrom. Okazało się, że mężczyzna posiada sądowy zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych. Dokumenty stracił za jazdę w stanie nietrzeźwości – informuje asp. Katarzyna Matras z KPP w Olkuszu.

Zatrzymany usłyszał już zarzut z artykułu 244 kodeksu karnego mówiący o karze pozbawienia wolności do nawet trzech lat za kierowanie pojazdami po cofnięciu uprawnień. Niebawem 35-latkowi zostaną zapewne postawione kolejne zarzuty za spowodowanie wypadku, ucieczki z miejsca zdarzenia i nieudzielenia pomocy poszkodowanej seniorce.

Pożar autobusu

OLKUSZ

Piotr Kubiczek

W poniedziałek, niedługo po godz. 15 na alei Tysiąclecia w Olkuszu, zapalił się autobus komunikacji miejskiej, wchodzący w skład floty firmy NATAN. Płomienie objęły silnik. W momencie, gdy z tyłu pojazdu zaczął wydobywać się

dym, kierowca zatrzymał autobus i przystąpił do gaszenia ognia. Była to jazda testowa, więc obok kierowcy i jego kolegi, w pojeździe nie było pasażerów. Niebawem pojawili się strażacy, którzy pomogli ugasić palący się silnik i zabezpieczyli miejsce zdarzenia. W wyniku pożaru nikt nie został ranny.

REKLAMA

LATO 2017

NAJWIĘKSZA I NAJBARDZIEJ RÓŻNORODNA OFERTA NA RYNKU



RODZINNE WAKACJE
w klubach przyjaciół ITAKI
2017

W dniach 3-20 grudnia zapraszamy dzieci do udziału w mikołajkowym konkursie rysunkowym *Moje wymarzone wakacje ze Scooby-Doo!*



**Salon firmowy:
CH ATRIUM, ul. Rabsztyńska 2
tel. 32 724 16 78
olkusz.atrium@fc.itaka.pl**




STOWARZYSZENIE DOBROCZYNNNE RES SACRA MISER

Wolontariat ma sens! Przez cały rok

Nadchodzące Święta Bożego Narodzenia to magiczny czas. Rodzina skupiona przy wspólnym stole, piękna choinka, prezenty – takie świąteczne obrazki to dla wielu osób tylko wspomnienie. Wśród nas nie brakuje samotnych, ubogich mieszkańców, dla których zbliżający się okres to raczej czas smutku niż radości. Na szczęście mogą liczyć na tych, którym los drugiego człowieka nie jest obojętny. Na wolontariuszy.

W powiecie olkuskim ciągle wzrasta liczba osób, chcących swoje wolne chwile poświęcić innym. Ostatni miesiąc roku to dla nich czas szczególny. Szlachetna Paczka, Świąteczna Zbiórka Żywności i wiele innych akcji czy indywidualnych działań, podejmowanych zawsze w jednym celu – by jak najwięcej osób nie było samotnych, smutnych, martwiących się o jutro.

- Nasi wolontariusze to fantastyczne osoby. To niesamowite, że coraz więcej młodych, uśmiechniętych, pełnych zapału ludzi poświęca swój wolny czas innym, w tak szlachetnym celu. Warto

zapamiętać także o Szkolnych Klubach Wolontariackich, gdzie młodzież chętnie garnie się do pracy pod opieką zaangażowanych opiekunów – opowiada Janina Lenarczyk, koordynatorka Centrum Wolontariatu w Olkuszu.

Początek grudnia to również święto ludzi o wielkich sercach, bowiem piątego tego miesiąca uroczystie obchodzony jest Dzień Wolontariusza. Ostatnio w Olkuszu po raz dziewiąty odbyły się Targi Wolontariatu, gdzie nagrodzono najlepszych wolontariuszy w trzech kategoriach. Symboliczne wyróżnienia na pewno cieszą laureatów, ale dla każdego wolontariusza największą nagrodą jest zwykłe „dziękuję” i uśmiech na twarzy osób, którym pomagają.

- Każdy z naszych wolontariuszy, tych młodszych i tych starszych, zasługuje na szczególne wyróżnienie. Codziennie udowadniają nam, że najważniejszy jest drugi człowiek. Bo wolontariat naprawdę ma sens. Przez cały rok – dodaje Janina Lenarczyk.





ATRIUM
OLKUSZ

Świąteczna Sobota

W programie:

- ★ Świąteczne show z mimami
- ★ Kołędowe karaoke - wygraj nagrody
- ★ Rodzinny konkurs dekorowania choinki
- ★ Świąteczne kolędowanie w gwiazdkowym studiu muzycznym

17.12.2016 r.

**w godz.
11:00-17:00**

Konkursy z nagrodami!

- ★ Ręcznie malowane bombki
- ★ Bilety do Parku Wodnego
- ★ Bożonarodzeniowe słodycze



Zostań Św. Mikołajem!

Przynieś zabawki, przybory szkolne do naszego Centrum w dn. **3-17 grudnia**, a my prześlemy je dzieciom z Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej w Olkuszu, przy ul. Legionów Polskich 3. Prosimy o nowe rzeczy :)



Idą święta!

- ✓ o dekoracjach wigilijnego stołu przeczytasz na str. 3
- ✓ smaczna gwiazda betlejemska - sprawdź na str. 4
- ✓ magia świąt zaczyna się w kuchni - str. 6
- ✓ hand made na choinkę - str. 7

REKLAMA

Spółtem
PSS OLKUSZ
 ROK ZAŁ. 1889

Jak co roku zapraszamy Państwa na
 świąteczny kiermasz ciast,
 który odbędzie się w dniach
 22-24.12.2016 r.

Przyjmujemy zamówienia
 na świąteczne ciasta.



W sklepie Tęcza

klienci znajdą szeroki wybór eleganckiej porcelany polskich producentów, nowych wzorów wyrobów pościelowych, serwety i obrusy, które będą pięknie wyglądały na świątecznym stole. Sklep sprzedaje i realizuje Bony Podarunkowe, które mogą być świątecznym prezentem.



Spraw bliskiej osobie prezent na każdą okazję

Kup srebrną biżuterię w sklepie "Pod Styłową" ul. kr. K. Wielkiego 12 i w Pawilonie Handlowym ul. Witosa os. Słowiki. Szeroki wybór łańcuszków, kolczyków, bransoletek w dobrej cenie - srebro próby 925



POLECAMY KARPIA NA WIGILIJNY STÓŁ

Karp żywy pochodzący z okolic Zatora będzie w sprzedaży od dnia 21.12.2016 r tj. od środy

- * w sklepie rybnym przy ul. kr. K. Wielkiego 12
- * w Super-Samie przy ul. Kościuszki
- * w Pawilonie przy ul. Witosa (oo. Słowiki)
- * w Pawilonie Handlowym w Bukowni przy ul. 1 Maja



W Naszych sklepach realizujemy zamówienia na paczki świąteczne.



Boże Narodzenie kawą pachnącą

Kultywowanie świątecznych tradycji to dla wielu z nas element decydujący o magicznej atmosferze Bożego Narodzenia. Do znanych nam obrzędów warto w tym czasie wpleść inne zwyczaje, dzięki którym święta nabiorą aromatu kawowych ziaren.

Kultura picia kawy na świecie jest niemal tak zróżnicowana jak odmienne są kuchnie narodowe. Dla Beduinów serwowanie tego napoju jest przejawem gościnności gospodarza. Przygotowywany z dodatkiem intensywnego w smaku kardamonu, podawany jest w trzech filiżankach. Pierwsza pita jest w ramach toastu za przybyłego gościa, druga – za przyjazną atmosferę spotkania, trzecia zaś – by przegonić wszelkie pretensje i rozżalenia. W Szwecji przerwa na kawę, tzw. „fika” jest obyczajem praktykowanym w zakładach pracy. Podczas spotkań można zintegrować się z współpracownikami



kami i odpocząć od zawodowych obowiązków. Podobne znaczenie przypisuje się zwyczajowi serwowania napoju Colada, czyli kubańskiego espresso z dodatkiem cukru. Przygotowywane w większej ilości, rozlewane jest do styropianowych kubeczków, by podczas przerwy móc podzielić się nim z kolegami. W okresie świąt Bożego Narodzenia, kawowe tradycje nabierają szczególnego charakteru. Ziarna, uważane dawniej za oznakę luksusu, do dziś stanowią doskonały pomysł na podarunek. Przystrajanie kawowego drzewka w kulturze niektórych państw latynoamerykańskich zwiastuje natomiast nowe życie, odradzenie się i płodność. Które z kawowych zwyczajów warto przenieść na polski grunt?

Włoskie desery kawą płynące

Jedną z najpopularniejszych, włoskich potraw świątecznych jest panettone. To puszyste ciasto w formie wysokiej kopuły stanowi nieodzowny element bożonarodzeniowej uczyty w niemal każdym domu. Choć oryginalną recepturę opracowano w Mediolanie, dziś deser ten jest przygotowywany także w niektórych regionach Francji, Niemczech, Szwajcarii, Hiszpanii czy Brazylii. Swoją delikatną konsystencją panettone zawdzięcza długiemu, trwającemu kilka dni procesowi przygotowywania. Puszyste ciasto nadziewane jest rodzynkami oraz kandyzowaną skórką cytrusów, polewane lukrem i podawane w towarzystwie wina, serka mascarpone lub zabaglione. Do przygotowania ostatniego z tych dodatków wykorzystać możemy aromatyczne espresso. – Zabaglione, tradycyjny włoski deser, przyrządzany jest z żółtek jaj, cukru, serka mascarpone i odrobiny likieru. Przepis ten często zubożony jest kawą,

dzięki czemu wyróżnia się intensywnym aromatem, przełamującym słodycz panettone – tłumaczy Joanna Sobyra, ekspert Segafredo Zanetti Poland. - Do jego przyrządzenia posłuży nam średnio lub mocno palona mieszanka Arabiki, która dobrze skomponuje się z kremowym serkiem i alkoholem – dodaje ekspert.

Chilijska kawa bożonarodzeniowa

Choć święta kojarzą nam się zwykle z gorącymi, mocno rozgrzewającymi napojami, warto w tym czasie wypróbować korzenną kawę w wersji mrożonej. Chilijskie Cola de mono, czyli „ogon małpy” to tradycyjna, pobudzająca propozycja, spożywana w czasie Bożego Narodzenia. O jego bogatym smaku decyduje umiejętnie połączenie aromatycznej kawy, intensywnych przypraw i mocnego alkoholu. Przygotowanie rozpoczynamy od wywaru z goździków, dwóch lasek cynamonu, skórki pomarańczowej oraz gałki muszkatołowej. Następnie parzymy kawę ze świeżo zmieszanych ziaren i dodajemy do niej mleko. Uzupełniamy ją naparem z przypraw i odkładamy do ostudzenia. Gdy kawa osiągnie temperaturę pokojową, dolewamy ok. 100 ml wódki i całość mrozimy. Cola de mono podajemy w eleganckich, wysokich szklankach.

Cola de mono krok po kroku

Do garnka wlej pół litra wody i dodaj 3 goździki, 2 laski cynamonu, skórkę z jednej pomarańczy i startą gałkę muszkatołową. Gotuj wywar przez 35-45 minut. Następnie zmiel ziarna i zaparz w kafetierze 150 ml kawy. Wlej ją do dzbanka i dodaj 700 ml mleka. Całość uzupełnij aromatycznym wywarem z przypraw i odstaw do ostudzenia. Na końcu dodaj 100 ml wódki, wymieszaj i odłóż napój do lodówki. Podawaj schłodzony w wysokiej szklance z dodatkiem laski cynamonu

Kawowe ozdoby

W państwach Ameryki Południowej - szczególnie zaś w Ekwadorze - choinkę, symbol nowego życia, zastępowano dawniej drzewkiem kawowym. Malowane na biało i dekorowane zawieszkami, ozdabiało dom w okresie Bożego Narodzenia.

REKLAMA

Egzotycznie, sylwestrowo i narciarsko

► Zima to czas zarówno na egzotyczne wyprawy, jak i wyczekiwane przez narciarzy białe szaleństwo, a także najważniejsza impreza w roku: Sylwester. Warto już teraz zaplanować swoje zimowe wakacje z Biurem Podróży ITAKA, nr 1 polskiej turystyki.

Włochy, Hiszpania, Andora. Stacje narciarskie dla pasjonatów białego szaleństwa i miejsca idealne na aktywne rodzinne wakacje na nartach. W ofercie ITAKI jest łącznie 11 rejonów narciarskich w 3 krajach: Włochy, Hiszpania, Andora. Najobszerniej reprezentowane są Włochy, z tak znanymi miejscami jak Val di Fassa, Maso Corto, Cortina d'Ampezzo, Corvara, Arabba, Marmolada, San Martino di Castrozza, Val di Sole, Via Lattea, Dolina Aosty i Folgarida. Po raz kolejny ITAKA zaprasza do hiszpańskiej Sierra Nevada, która zyskała już wielu stałych klientów z Polski, zakochanych w nartach z widokiem na morze. Bardzo dobrymi opiniami narciarzy cieszy się także Andora z nowoczesnymi ośrodkami narciarskimi i doskonałymi warunkami do freeridu. W ofercie są hotele o sprawdzonym standardzie i ustalonej renomie wśród narciarzy, także położone na stokach z bezpośrednim dostępem do tras.



Paryż, Francja



Rzym, Włochy



Hotel Sultan Sands Island Resort Zanzibar



Hotel Club Valtur Sestriere, Włochy



Hotel Iberostar Playa Alameda, Kuba

Z bogatej propozycji wyjazdów sylwestrowych ITAKI każdy na pewno znajdzie swój sposób na świętowanie tego wyjątkowego wieczoru. Europejskie metropolie w świąteczno-noworocznej odsłonie, przepiękne dekoracje, niepowtarzalna atmosfera – to zdecydowanie warto zobaczyć i włączyć się w wielkie świętowanie. W ofercie są sylwestrowe wycieczki autokarowe do Pragi, Paryża, Rzymu, Wenecji i Neapolu. Samolotem można polecieć na sylwestra do Pragi i Paryża. Są też wycieczki, które mimo, iż nie są zaplanowane jako imprezy sylwestrowe, obejmują terminem także dzień 31.12: są to egzotyczne wyprawy do Sri Lanki - „Herbaciane Tygrysy” i Indii - „Kolory Indii”, a także city breaks, czyli krótkie weekendowe wypadki do Madrytu, Paryża i Rzymu. To samo dotyczy regularnej, bardzo bogatej oferty wczasowej: rezerwując wczasy w okresie sylwestrowym można spędzić ten wyjątkowy wieczór na np. Wyspach Kanaryjskich: Fuerteventurze, Lanzarote, Teneryfie, Gran Canarii i La Gomery, na Maderze, Cyprze lub bardziej egzotycznie: na Kubie w tak słynnych kurortach jak Varadero, Cayo Santa María i Holguin, na Dominikanie: rejon Punta Cana i Puerto Plata, w Tajlandii, Wyspach Zielonego Przylądka czy w Zjednoczonych Emiratach Arabskich i Omanie.

Salon Firmowy Itaka

CH Atrium | ul. Rabsztyńska 2 | 32-300 Olkusz

Phone: +48 32 724 16 78 | Fax: +48 795 078 251 | olkusz.atrrium@fc.itaka.pl | http://www.itaka.pl

Boże Narodzenie kawą pachnącą...

W te święta proponujemy alternatywę dla tego zwyczaju - wykorzystanie ziaren kawy do upięk-szenia wnętrza. Taka naturalna dekoracja będzie nie tylko zachwycała estetyką, ale i aromatem. Jednym z najprostszyc sposobów wykorzystania ziaren jest wypełnienie nimi szklanych pojemni-ków, tworząc w ten sposób świeczniki lub serwet-niki. Produkt ten może posłużyć także do stwo-rzenia kawowej świecy. Po stopieniu zewnętrznej powłoki wosku, wtapiamy ziarenka, tworząc atrak-cyjny wzór. Mieloną mieszankę można natomiast wykorzystać do pokrycia elementów dekoracyj-nych, np. bombek, styropianowych form czy tek-turowych wycinanek. W mocowaniu „posypki” do-brze sprawdzi się klej intrroligatorski. Jest dostępny w sklepach papierniczych, rozpuszcza się w wodzie, a po wyschnięciu tworzy przezroczystą i elastyczną spoinę. Przyprószając mieszankę zamalowane nim powierzchnie, możemy stworzyć kawowe choinki czy bombki.

Prezent dla kawosza

W okresie świąt, kawę warto również wykorzystać jako uniwersalny i elegancki prezent. Dawniej ziarna symbolizowały luksus i doskonały gust darczyń-cy. Dziś będą dobrym podarunkiem dla osób, co do których preferencji i zainteresowań nie mamy pewności. – Kawa, szczególnie ta z segmentu pre-mium, jest coraz częściej dostępna w eleganckich zestawach prezentowych, w towarzystwie szkla-nek czy kafetierey. Nie znając preferencji obdaro-wywanej osoby, bezpiecznie będzie wybrać trady-cyjne mieszanki Arabiki i Robusty średnio palone – podpowiada Joanna Sobyra, ekspert Segafredo Zanetti Poland, właściciela www.sklepsegafredo.pl. – Ze względu na rosnącą świadomość Polaków w zakresie prawidłowego przygotowywania kawy, dużą popularnością cieszą się także profesjonalne urządzenia, takie jak spieniacz do mleka czy ekspres kapsułkowy – dodaje ekspert. Wzrastająca dostępność takich rozwiązań sprawia, że są one dostępne już w kilkuset złotych.

Źródło: Agencja PR More&More Marketing

7 prostych porad, które pomogą w dekoracji wigilijnego stołu

Świąteczny stół to wyjątkowe miejsce, przyciągające domowników nie tylko zapachami tradycyjnych potraw, na które czeka się cały rok, ale i urokliwymi dekoracjami.

Podpowiadamy, jak przystroić wigilijny stół, aby cieszył oko i zachwycał urokiem przez całe święta.

1. Decydując się na klasyczną dekorację stołu, czyli biały lub jasnobezowy obrus, pamiętajmy o dodatkach w postaci materiałowych serwetek. Są one bardziej eleganckie niż papierowe. Ich wymyślne uformowanie i ułożenie na talerzach robi dobre wrażenie jeszcze przed łamaniem się opłatkiem.
2. Jeśli zależy nam na odświeżeniu tradycyjnego wyglądu stołu, warto przełamać jednorodną

połączyć obrusa wąskim paskiem tkaniny w złotym lub srebrnym kolorze. Tak przygotowany, oryginalny bieżnik doda dekoracji elegancji i wyrazistego charakteru.

3. Rozmiar obrusa powinien być dopasowany do wielkości i kształtu stołu. Ważne, by z każdej strony blatu pozostawić zwis tkaniny o długości około 20 cm, aby swobodnie opadała ona ze stołu i jedno-

cznie nie przeszkadzała siedzącym przy nim gościom.

4. Aby uniknąć konieczności zmiany ubrudzonego obrusa zaraz po kolacji wigilijnej, warto nakryć stół dekoracją plamoodporną. Zastosowanie w jej przypadku specjalnego wykończenia powoduje, że rozlane płyny nie wnikają w głąb struktury tkaniny i utrzymują się na jego powierzchni w postaci zwartych kropeł. Dzięki temu można je łatwo zebrać przy użyciu ręcznika papierowego, a plamy np. po sosie, zetrzeć wilgotną szmatką.
5. Jeśli planujemy włożyć pod obrus sianko, zwróćmy uwagę na grubość i ilość źdźbeł. Zbyt duże i twarde elementy pod obrusem mogą sprawić, że mniejsze elementy zastawy, jak kieliszki do wina czy bulionówki, nie będą stały stabilnie.

6. Ozdobne tkaniny tworzą niepowtarzalną dekorację nie tylko na stole, ale i wokół niego. Ciekawym i bardzo prostym rozwiązaniem jest przewiązanie oparcia krzesła wąskim paskiem tkaniny i upięcie go z tyłu w kokardę lub inny fantazyjny splot.

7. Niezależnie, jaki styl dekoracji świątecznej wybierzemy, pamiętajmy, że wszystkie jej elementy powinny ze sobą współgrać, ponieważ nadmierne przepych lub chaos kolorystyczny mogą zburzyć estetykę nakrycia.

Źródło: haft.com.pl



REKLAMA

PARTNER AGD · RTV



GWIAZDKOWE PROMOCJE



Funkcja spieniania mleka
Młynek z hartowanej stali

FLIŻANKI GRATIS!

1KG KAWY LAVAZZA GRATIS!

RATY 30x0%

66.63
cena 1999.

NIVONA Ekspres ciśnieniowy CafeRomantica 646

50"

UCHWYT GRATIS!

1699.

1399.

KLASA A+ **1080p FULLHD** **HDMI X3** **USB 4x1** **DVB TC**

MANTA Telewizor LED LED5003

INOX

KLASA A

POJEMNOŚĆ 65L

FUNKCJE 8

Programator elektroniczny
Chłodny front (3 szyby w drzwiach)

1299.

1099.

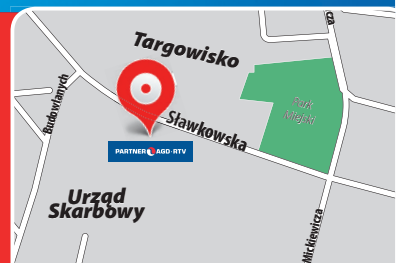
ODBIERZ 200zł

Amica Kuchnia gazowo-elektryczna 57GEH2.33HZp1a(Xx)

PARTNER AGD · RTV

Z TYM KUPONEM OTRZYMASZ PREZENT

OLKUSZ ul. Sławkowska 9
NAPRZECIWKO PLACU TARGOWEGO - DAWNY SKLEP Z DYWANAMI
PON. - PT.: 9⁰⁰ - 18⁰⁰ SOBOTA: 9⁰⁰ - 14⁰⁰ ☎ (32) 444 94 06



Drożdżowa gwiazda betlejemska

Łatwe ciasto, a przy tym pyszne i doskonale komponujące się z klimatem świąt Bożego Narodzenia. Do jego przygotowania potrzebujemy nadzienie oraz ciasto.

Składniki:

Nadzienie:

puszka masy makowej z bakaliami plus ewentualnie rodzynki, orzechy, migdały
100 g margaryny
150 g cukru
cukier wanilinowy
3-4 krople aromatu np. migdałowego
2 jajka

Ciasto:

300-400 g mąki
drożdże instant lub 25 g świeżych
50 g cukru
cukier wanilinowy
ok. 150 ml mleka
1 jajko
50 g masła

Zaczynamy od ciasta: 5 dkg masła należy stopić i odstawić do ostygnięcia. W tym czasie do miski przesiewamy 30-40 dkg mąki, dodajemy torebeczkę drożdży instant (lub wcześniej przygotowany zaczyn z 2,5 dkg świeżych), 5 dkg cukru, paczkę cukru wanilinowego – wszystko mieszamy, wlewamy lekko ciepłe mleko ok. 150 ml, dodajemy jajko i wyrabiamy. Dodajemy ostudzone roztopione masło ciągle wyrabiając. Gdy ciasto będzie już gładkie odstawiamy w ciepłe miejsce do wyrośnięcia. Powinno ono podwoić swoją objętość.

Ciasto sobie rośnie, a my zajmujemy się przygotowaniem nadzienia. Potrzebne będą: puszka masy makowej z bakaliami, 10 dkg margaryny, trochę cukru, mała torebeczka cukru wanilinowego, 3-4 krople ulubionego aromatu, 2 jajka oraz bakalie, jeśli

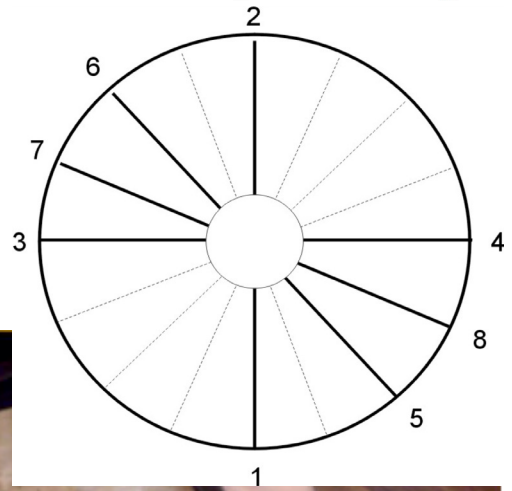
uznacie, że gotowa masa zawiera ich zbyt mało. Margarynę topimy i wrzucamy do niej wszystkie składniki nadzienia, mieszamy, odstawiamy do przestudzenia.

Jeśli ciasto już nam wyrosło, dzielimy je na pół.

Formujemy dwie kule i wałkujemy na okrągłe placki o takiej średnicy, by placki bez kłopotu zmieścił się na największej blaszce, jaką mamy. Pierwszy z nich kładziemy na dużej desce lub stolnicy na papierze do pieczenia, nakładamy nadzienie pozostawiając ok. 1 cm ciasta na brzegu. Przykrywamy drugim plackiem i zlepiamy brzegi ciasta ze sobą. Warto przed sklejeniem brzegów delikatnie wygładzić ciasto w kierunku od środka na zewnątrz tak, by wypchnąć zbędne powietrze. Na środku zaznaczamy sobie kółko np. kładąc niewielki garnuszek. Teraz nacinały ciasto, przez wszystkie jego warstwy, tak, by otrzymać 16 kawałków. Żeby kawałki wyszły równej szerokości najlepiej ciasto nacinać naprzeciwlegle. Teraz chwytamy za sklezione brzegi dwóch sąsiednich kawałków, podnosimy je nieco w górę i zdecydowanym ruchem wywijamy je od siebie dwa razy. Tak postępujemy z każdą parą. Nie trzeba martwić się, jeśli nadzienie nieco nam z ciasta wypłytnie. Warto za to przypilnować, aby „skrętki” poszczególnych kawałków ciasta wypadły obok siebie, ponieważ to one decydują o wyglądzie naszej gwiazdy. W razie konieczności wyrównujemy brzeg gwiazdy, aby nadal całość była okrągła. Środek gwiazdy można posmarować

niewielką ilością nadzienia. Smarujemy ciasto żółtkiem roztrzepanym z odrobiną mleka. Ciasto pieczemy w piekarniku nagrzanym do ok. 175 stopni, do zrumienienia, przez ok. 40 minut.

Autor: KB



Skuteczna likwidacja owłosienia

Laserowa depilacja zbędnego owłosienia wykonywana za pomocą lasera diodowego Light Sheer to obecnie najlepsza metoda do depilacji laserowej dla kobiet i mężczyzn na świecie. Jest metodą bezpieczną, bezinwazyjną i dającą gwarancję trwałej skuteczności. Praktykowana już od wielu lat w renomowanych gabinetach kosmologii estetycznej z oczekiwanym skutkiem.

Depilację laserową pomijając walory czysto estetyczne zaleca się osobom z tendencją do wrastania włosów, tworzenia stanów zapalnych (grudek i krostek). Depilacja laserowa nie tylko usuwa włosy, ale również leczy skórę. Największą zaletą tego typu depilacji jest całkowite lub niemal całkowite usunięcie owłosienia z wybranych miejsc na ciele.



Do zabiegów depilacji laserowej należy się odpowiednio przygotować. Może to trwać nawet kilka tygodni, dlatego najlepiej skonsultować się z kosmologiem, który będzie wykonywał depilację i omówić szczegóły. Przygotowania do zabiegu depilacji są z reguły zależne od kondycji zdrowia danej osoby, koloru i jakości włosów. Jest jednak lista przykazań przed zabiegiem, do których musi zastosować się każdy.

Przed zabiegiem wypełniamy krótką ankietę, która zawiera pytania na temat zdrowia ogólnego, przebytych chorób, zażywanych leków. Następnie przeprowadzona zostaje próba laserowa na skórze, aby sprawdzić jak reaguje na podobne podrażnienia. Zabieg depilacji laserowej nie jest jednorazowy, bo włosy nie rosną jednocześnie. Część z nich znajduje się w fazie wzrostu i to właśnie one reagują na światło lasera. Pozostałe są w fazie uspienia, a ich mieszki mają za mało melaniny, żeby zareagowały na laser. Zabieg powtarza się najczęściej co miesiąc, sześć bądź osiem tygodni. Aby zabieg przyniósł spodziewane rezultaty należy wykonać minimum 5-7 zabiegów. Depilacja laserowa usuwa włosy w przeszło 90 procentach. Pozostała część włosów staje się cieńsza i jaśniejsza. Jeżeli taki stan nam przeszkadza wykonuje się jeden lub dwa zabiegi przypominające. Więcej wizyt w gabinecie trzeba również uwzględnić przy zaburzeniach hormonalnych oraz zespole nadwrażliwości mieszków na prawidłowy poziom hormonów. Mieszki zachowują się tak, jakby w organizmie było za dużo androgenów, chociaż w rzeczywistości tak nie jest. Żadna inna metoda nie może się równać w efektach i skuteczności z depilacją laserową laserem Light Sheer, którą prowadzi osoba z wieloletnim doświadczeniem.

Centrum kosmologii estetycznej

Depilacja laserowa
LIGHT Sheer
skutecznie likwiduje
owłosienie

Oddaj się
w dobre
ręce

PROMOCJA
na bikini i pachy



Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 60 (budynek SILVER)
gab. 309 III p. (windą)
tel. 570 691 681



/centrumkosmologiiestetycznej

www.kosmetyka-olkusz.pl

Kawa w świątecznym wydaniu

Aromat korzennych przypraw, przeplatający się z cytrusowymi nutami, to nieodłączny zapach Bożego Narodzenia. Znane ze świątecznych przysmaków wyraziste składniki warto wykorzystać także przygotowując napoje kawowe. Które dodatki sprawdzą się szczególnie dobrze jako uzupełnienie rozgrzewających propozycji?



cy Grenlandii. Stanowi ona główny punkt tzw. Kaffemikker, czyli świątecznych spotkań w gronie przyjaciół. Podczas składania życzeń i wręczania drobnych upominków, pija się kawę, najczęściej w rozgrzewającej wersji z dodatkiem alkoholu. Podwójne espresso uzupełniane jest odrobiną podgrzanej whisky, meksykańskiego rumu oraz owocowego likieru. Całość ozdabia bita śmietana. Jakże inne przepisy warto wypróbować w okresie świąt Bożego Narodzenia?

Cappuccino Viennese z imbirem i pomarańczą

Pomarańcza i imbir to wzmacniające połączenie, które doskonale sprawdzi się podczas zimowych mrozów. Oprócz intensywnego aromatu, taka kompozycja wyróżnia się także właściwościami rozgrzewającymi oraz przeciwzapalnymi. Przygotowując świąteczną kawę, warto wzbogacić ją czekoladą. Nie tylko wykazuje ona podobne właściwości, ale także doskonale harmonizuje się z aromatycznym espresso. W rondelku przyrządzamy gorącą czekoladę typu fondente, dodając do niej odrobinę świeżo startego imbiru oraz skórkę pomarańczy. Po przyrządzeniu, wlewamy 40 ml do wysokiej szklanki. Następnie dodajemy 25 mililitrów kawy

z ekspresu oraz mleczną piankę. Całość ozdabiamy bitą śmietaną i posypką kakaową.

Latte Macchiato z przyprawą piernikową

Kompozycja piernikowa to połączenie najpopularniejszych aromatów, jakie kojarzymy z Bożym Narodzeniem. Do przyrządzenia świątecznego Latte Macchiato wykorzystać możemy zarówno gotową przyprawę, jak i samodzielnie przygotowaną mieszankę cynamonu, goździków, gałki muszkatołowej, kakao, ziela angielskiego, imbiru oraz pieprzu. – Takie bogactwo aromatów wymaga dopasowania odpowiedniej mieszanki kawy, która dobrze skomponuje się z korzennymi nutami. W tej roli sprawdzają się propozycje palone na czekoladowo – podpowiada Joanna Sobyra, ekspert Segafredo Zanetti Poland. – Takie kawy stanowią również doskonałe bazy w napojach z dodatkiem mlecznej pianki, tworząc zrównoważoną smakowo kompozycję – dodaje ekspert. Jak przygotować Latte Macchiato z dodatkiem przypraw korzennych? Do świeżo zmielonych ziaren kawy dosypujemy mieszankę piernikową, a następnie parzymy espresso. Do wysokiej szklanki wlewamy spienione mleko o zawartości tłuszczu 3,2%, a następnie cienkim strumieniem dodajemy kawę, tworząc trzy wyraźne warstwy. Wierzch możemy posypać kakao oraz cynamonem.

Orzechowe cappuccino

Klasyczną, włoską propozycję, czyli cappuccino, warto w okresie świąt wzbogacić orzechami. Wyróżniają się one pozytywnym wpływem na układ pokarmowy, a także poprawiają wygląd skóry oraz włosów. Jak wykorzystać je w przygotowaniu kawy? Zmielone na gładki pył bakalie możemy dołączyć do mieszanki jeszcze przed parzeniem. Alternatywnym rozwiązaniem jest dodanie orzechów do cappuccino jako wykończenia. Po wlaniu do filiżanki espresso i mlecznej pianki, jej wierzch obsypujemy obficie grubo zmielonymi orzechami.

Wielbicielom słodkich propozycji do gustu przypadnie połączenie ich z syropem czekoladowym.

Espresso z anyżem i wanilią

Pobudzające właściwości espresso wzmocnimy poprzez dodanie do niego anyżu. Oprócz stymulującego działania, przyprawa ta w okresie zimowym pozwoli zwalczyć nam także uporczywy katar. Po zaparzeniu kawy, wsypujemy do niej zmieloną na gładki pył gwiazdkę anyżu. By zbalansować specyficzny smak, warto dodać do napoju także świeże ziarenka laski wanilii. Alternatywą dla takiego sposobu przygotowania będzie połączenie mieszanki kawy z suszonymi przyprawami jeszcze przed zaparzeniem. Obydwie propozycje serwujemy w porcelanowej filiżance lub eleganckim kieliszku.

Źródło: Agencja PR More&More Marketing

Świąteczne cappuccino z orzechami



Składniki:

- kawa ziarnista
- orzechy laskowe i włoskie
- mleko 3,2%

Sposób przygotowania:

Zmiel orzechy na gładki pył i dodaj do mieszanki kawy. Zaparz 25-ml espresso. Następnie spień mleko na gładką piankę i wlej do filiżanki z kawą. Drobnio siekane orzechy możesz wykorzystać jako posypkę.

REKLAMA

 Roman Piaśnik
Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz
zaprasza na

WIGILIĘ MIESZKAŃCÓW

18 grudnia 2016 (niedziela)
o godzinie 13⁰⁰ na rynku w Olkuszu

- * łamanie opłatkiem i składanie życzeń
- * występy artystyczne
- * degustacja świątecznych potraw
- * jarmark bożonarodzeniowy
- * zagroda Świętego Mikołaja z reniferami
- * moc atrakcji i niespodzianek




✦ nowy lokal ✦ ekskluzywne sale ✦ przyjemny ogród



FINEZJA

RESTAURACJA





Ostatnie wolne terminy 2017

- ❖ trendy weselne
- ❖ chrzciny
- ❖ komunie
- ❖ i inne imprezy okolicznościowe

Promocja Świąteczna!
Dekoracje w wybranym kolorze oraz kompozycje z żywych kwiatów GRATIS!

Klucze, ul. Rabsztyńska 1A,
tel. (32) 645 72 80, 512 959 255
www.finezjaklucze.pl



Magia świąt zaczyna się w kuchni - odkryj tradycyjne potrawy w nowym świetle

Zbliżają się jedno z najpiękniejszych świąt w roku - Święta Bożego Narodzenia. To czas rodzinny. Wy czekujemy go cały rok, aby w końcu móc razem zasiąść przy stole, spędzić wspólnie wyjątkowe chwile, rozmawiać, ale także skosztować smakołyków zarezerwowanych tylko na tę szczególną okazję.

Tradycyjnych smaków, które znamy od lat, warto spróbować również w nowej odsłonie, rzucając na świąteczne przepisy nieco inne światło. Jak sprawić, aby tegoroczne Święta były niezapomniane, podpowiada Piotr Ceranowicz, ekspert kulinarny marki Lubella.

Gotuj z całą rodziną

Czas z bliskimi możemy spędzać nie tylko przy stole, ale także już podczas kulinarnych przygotowań. Mnogość wigilijnych dań pozwala zaciągnąć do kuchni nawet najbardziej opornych. Nie wyobrażamy sobie przecież świąt bez pysznych wypieków, które są dość łatwe w przygotowaniu, a przy tym wyglądają zachęcająco. – Pieczenie to świetna zabawa dla całej rodziny i możliwość spędzenia dłuższej chwili w kuchni wraz z rodziną. Czekałem zawsze na tę chwilę cały rok! – wyznaje Piotr Ceranowicz. Wyrabianie form z ciasta gwarantuje dobrą zabawę dorosłym, ale i najmłodszym. Co więcej, finalne przyozdabianie wypieków pozwala dzieciom użyć ich wyobraźni i zachęcić do dalszego zgłębiania kulinarnych tajemnic.

REKLAMA

Tylko raz do roku

Nie bójmy się tego przyznać: wielu z nas czeka na Boże Narodzenie również ze względu na jedzenie. W tym dniu bowiem menu jest bardzo wyjątkowe i przede wszystkim, kojarzące się nam z domem oraz czasem dzieciństwa. To receptury przekazywane z pokolenia na pokolenie. Właśnie do tych dań wracamy najchętniej i powtarzamy je później we własnych domach. – Święta kojarzą mi się przede wszystkim z wizytami u rodziny na wsi. Zajęło mi to sporo czasu, zanim odtworzyłem smaki znane mi z domu moich dziadków – mówi Piotr Ceranowicz. Zachowując tradycję, warto jednak wpleść w świąteczne przepisy także coś niestandardowego – rzucając zupełnie nowe światło na wigilijne menu!

Odkryj Gwiazdkę na nowo!

– Mimo że Wigilia jest tak naprawdę posiłkiem postnym, to nasi przodkowie uczynili z tego ograniczenia prawdziwą ucztę dla podniebienia. Jak nakazuje obyczaj, podczas tego wieczoru należy skosztować każdej potrawy ze stołu. Nigdzie nie jest natomiast powiedziane, że owe smaki mają być co roku takie same. Dlatego warto modyfikować tradycyjne dania tak, aby każde święta mogły

smakować inaczej. Co więcej, takie zmiany umożliwią nam przygotowywanie owych przysmaków nie tylko 24 grudnia, ale także podczas całego roku – mówi Ceranowicz. Boże Narodzenie to w końcu nie tylko 12 potraw. Dlatego my proponujemy zamienić znane dotychczas pierniczki np. na świąteczne biscotti. Jest ono niemal tak samo łatwe w przyrządzeniu, a na pewno mile zaskoczy pistacjowym smakiem wszystkich gości. Inna propozycja to przygotowanie popularnego makaronu z makiem ale... w wersji zapiekanej pod kogłem mogłem. Lekko wyczuwalna nuta rumowa uczyni z niego danie smaczne, ale także wykwintne. Nowa forma podania tego popularnego przysmaku na długo zostanie w pamięci – może aż do kolejnych świąt? Jak widać, do wigilijnych przysmaków najczęściej stosowane są produkty zbożowe. – Mowa tu nie tylko o słodkich wypiekach czy makaronie. Często zapominamy o najpowszechniejszym przysmaku, czyli chlebie, który również powinien być obecny na świątecznym stole – ma on bowiem zapewnić pomyślność w nadchodzącym roku – dodaje kucharz. Podczas kulinarnych eksperymentów, w świątecznej gorączce przygotowań, warto

Kokardki z makiem i bakaliami, zapieczone pod kogłem mogłem z rumem

Poziom trudności: średni
Czas przygotowania: 40 minut

Składniki:

- Makaron Lubella Classic Kokardki nr 51 400 g
- 50 g suchego maku
- 50 g masła
- 100 g miodu
- 100 g ulubionych orzechów i bakalii
- Cukier 200 g
- 5 żółtek
- 20 g rumu lub innego ulubionego alkoholu
- Skórka otarta z pomarańczy
- Skórka otarta z cytryny

Przygotowanie:

1. Makaron gotujemy wg zaleceń producenta i jeszcze gorący mieszamy z masłem, miodem, bakaliami oraz skórkami z cytrusów. Następnie przekładamy wszystko do wysmarowanego masłem naczynia żaroodpornego.
2. Przy pomocy miksera ubijamy żółtka z cukrem aż powstanie kogel mogel, dodajemy do niego rum polewamy makaron.
3. Całość zapiekamy w piekarniku nagrzanym do 180 stopni przez 15 minut, aż góra się zrumieni.

pamiętać przede wszystkim o jakości wybieranych produktów. Wszystkie składniki, których używamy powinny być nie tylko smaczne, ale także bogate w wartości odżywcze. Obie te cechy posiadają produkty od Lubelli, która oferuje wszystko, co do świąt niezbędne – czyli pyszne i polskie makarony, kasze, mąki, a także płatki, które pomogą urozmaicić świąteczne wypieki. – Są one tak uniwersalne, że idealnie sprawdzają się zarówno podczas przygotowań wigilijnych nowości, jak i tradycyjnych dań

Studio Venus

Podaruj na święta relaks, odprężenie i regenerację osobie która jest Ci bliska.

Studio Venus przygotowało dla Państwa świąteczne bony podarunkowe.

Olkusz, Krakowskie Przedmieście 7, kom. 501 310 050, 531 798 480
www.venus-olkusz.pl

KREDYTY Chwilówki

CHWILÓWKA NA ŚWIĘTA

Całkowicie za darmo

Pożyczasz do 1.000 zł i oddajesz dokładnie tyle samo, ile pożyczyleś - sprawdź szczegóły!

Zapraszamy do naszej placówki:

Olkusz, ul. Krakowska 16
kom. 698 686 393* | tel. (32) 754 34 40*

Rzeczywista roczna stopa oprocentowania dla pożyczki objętej Promocją „Chwilówka 0%”: 0%. Reprezentatywny przykład dla pierwszej pożyczki: Całkowita kwota pożyczki: 1000,- zł, czas obowiązywania umowy: 30 dni, całkowita kwota do zapłaty: 1000,- zł, oprocentowanie: 0%, prowizja: 0zł, reprezentatywne RRSO: 0%. Promocja „Chwilówka 0%” dotyczy tylko pierwszej pożyczki gotówkowej. Okres obowiązywania promocji trwa od dnia 1 lutego 2016 roku do odwołania. Regulamin Promocji dostępny w placówkach objętych Promocją „Chwilówka 0%” oraz na stronie www.kredyty-chwilowki.pl.

Stosownie do obowiązków informacyjnych nałożonych przepisami prawa Pośrednictwo Finansowe „KREDYTY-Chwilówki” Sp. z o.o. informuje, iż w zakresie pośrednictwa w udzielaniu produktów finansowych współpracuje z następującymi pożyczkodawcami: „GREDAN” Sp. z o.o. z siedzibą w Tychach, KRS: 0000388983, Nummus Finanse Sp. z o.o. z siedzibą w Tychach, KRS: 0000516793 oraz Prometeo24 Sp. z o.o. z siedzibą w Bieruniu, KRS: 0000605407. Pośrednictwo Finansowe „KREDYTY-Chwilówki” Sp. z o.o. informuje, że z tytułu współpracy opisanej powyżej otrzymuje od pożyczkodawców wynagrodzenie, a nadto że posiada w ramach odnosnych umów i zależnie od ich treści umocowanie do dokonywania czynności faktycznych lub prawnych koniecznych lub zmierzających do zawarcia umowy o dany produkt finansowy.* Koszt połączenia według taryfy operatora.

kredyty-chwilowki.pl | 801 800 107*

Magia świąt...

regionalnych na bazie produktów zbożowych. Na Mazowszu prym wiedzie barszcz czerwony z mącznymi uszkami, Małopolska to z kolei zupa grzybowa z makaronem łazanki. Jeśli chodzi o desery – na Podlasiu i Dolnym Śląsku króluje zazwyczaj pszeniczna kutia, na Lubelszczyźnie najczęściej spotkamy struclę z dodatkiem maku i rodzynek a Opolszczyzna upodobała sobie śliszki – małe bułeczki drożdżowe w makowym sosie. Niezmiennie od województwa występują oczywiście także pierogi z grzybowymi, mięsnymi i rybnymi farszami, domowe kluski oraz kopytka – wylicza Piotr Ceranowicz - ekspert kulinarny związany z marką Lubella.

Jest taki dzień...

Wieczera 24 grudnia zastępuje także na wyjątkową oprawę pod względem nakrycia stołu. Stanowi on bowiem bardzo istotny element w czasie Świąt Bożego Narodzenia, a szczególnie w Wigilię, kiedy cała rodzina zasiada do niego i spędza przy nim większość wieczoru. Powinien być przystrojony śnieżnobiałym, eleganckim obrusem, na którym wedle tradycji mają znajdować się zielone gałązki

igliwia, sianko i czerwone wstążeczki. Na samym już stole znajduje się pełna zastawa stołowa z dodatkowym kompletem dla zblędzonego, nieznanego gościa. Wybierając naczynia warto postawić na tradycyjną biel, która sprawdza się zarówno w klasycznych, jak i nowoczesnych aranżacjach. Elegancji dodają jej często delikatne złote lub srebrne zdobienia. Dobrze prezentują się też zestawy białego szkła lub porcelany z elementami wykonanymi z przezroczystego materiału. Elementy dekoracyjne możemy z kolei zapożyczyć z choinki, na przykład wypełniając bombkami półmisek lub rozkładając na stole choinkowe oświetlenie, które rozświetli pozostałe dekoracje. Jako ozdoby sprawdzą się także wzorzyste serwetki czy świece w ciepłych kolorach czerwieni czy błękitu. Świetnie przygotowany stół i smaczkowe potrawy, które przygotowujemy to bardzo ważne elementy tradycyjnych, polskich Świąt. Pamiętajmy jednak, że Boże Narodzenie jest przede wszystkim okazją do zwolnienia tempa i spędzenia czasu w gronie bliskich osób.

Źródło:

<http://media.synertime.pl>



Szyte ozdoby choinkowe - zrób to sam/a!

Ozdoby choinkowe, samodzielnie uszyte z kolorowych tkanin przyciągają uwagę i nadają świątecznemu drzewku wyjątkowego charakteru. Jest to jednocześnie tani i efektowny sposób na stworzenie dekoracji świątecznych, wpisujących się w modny nurt domowego rękodzieła.



Rękodzieło na choince

Wystarczy trochę materiału, mogą być skrawki starych ubrań, resztki filcu, tasiemki i guziki i domowa maszyna do szycia, by w kilka chwil wyczarować kolorowe gwiazdki, mikołaje czy bombki – oryginalne ozdoby, które sprawią, że choinka zyska indywidualny charakter. Wspólne szycie ozdób to pomysł na spędzenie czasu z przyjaciółmi czy rozwijanie kreatywności dzieci.

– „Pomogą w tym nowoczesne domowe maszyny do szycia, wyposażone w wiele praktycznych funkcji, ułatwiają pracę i zapewniające idealne efekty. Duża ilość ściągów – np. w maszynie JUKI F-300 ponad 200 rodzajów ozdobnych ściągów i kilka czcionek – pozwoli łatwo wykonać atrakcyjne przeszycia, spersonalizować ozdoby imieniem czy dowolnym tekstem życzeń” – mówi Ikuko Leska z firmy JUKI.

Jak uszyć świąteczną dekorację – instrukcja

Odrysuj na materiale dwa identyczne kształty – można odrysować zabawkę lub użyć gotowego szablonu – a następnie starannie je wytnij.

Złóż zewnętrzną stronę tkaniny do środka, zszyj zostawiając na górze mały otwór. Odwróć na drugą stronę, wypełnij watą lub wypełnieniem do poduszek. Dzięki temu, ozdoba będzie miękka w dotyku i pięknie zaprezentuje się na choince. Zszyj otwór, wszywając w to miejsce wstążkę bądź tasiemkę, która posłuży do zawieszenia dekoracji.

Dalszy etap zależy już tylko od twojej wyobraźni. Do wykończenia można wykorzystać wszelkie drobniaki zalegające w szufladach. Dobrze będą się prezentować ozdoby w żywych kolorach np. żółtym, czerwonym i zielonym. Zaletą uszytych ozdób jest ich trwałość. Nie potłuką się jak bombki, nie rozerwą jak te, wykonane z papieru.

Autor: Witold Hańczka <http://projektowaniewnetrz.eu>

REKLAMA

FIT GYM CENTER
FGC

Oferta świąteczna do końca grudnia karnet OPEN siłownia - 10%

DeFacto

OLKUSZ, UL. Zagaje 2
TEL. 728521640, 666666962
wesela, komunie
CHRZCINY, OSIEMNASTKI
SPOTKANIA BIZNESOWE, STYPY
PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SYLWESTER 2016
DeFacto Impreza Sylwestrowa
START 20:00
na dwóch salach dancingowej i restauracyjnej

GRAJĄ DJ ZESPÓŁ AXEL BIS
POKAZ SZTUCZNYCH OGNI
400 zł/para 200 zł/osoba

Trzy dania gorące
 Obfita zimna płyta
 Ciasto, 0,5 l/para
 oraz napoje zimne,
 kawa, herbata
 bez ograniczeń

Szczegóły oraz rezerwacja: 666 666 863
 Więcej informacji na: facebook.com/defacto.olkusz

Świąteczna promocja
DO 20% NA WYBRANE
MEBLE
OD 25.11 DO 23.12.2016 R.

FORTE

MEBLE GUST™
8 - 14 grudnia
meble taniej o VAT

SALON MEBLOWY HERMES - OLKUSZ, ul. Rabsztyńska 19

GRUPA
psb



www.mrowka.com.pl

MRÓWKA
Budujące pomysły

www.cras.pl
www.cras.skleppsb.com.pl

polub nas na

Cras Mrówka Olkusz, ul. Przemysłowa 9

tel./fax: **32 754 59 59**

od **29,90**

zł/szt.

**PRODUKT
POLSKI**

**STOJAKI CHOINKOWE,
METALOPLASTYKA**
różne rodzaje

od **29,99**

zł/szt.

CHOINKI SZTUCZNE

1. SOSNA SYBERYJSKA
2. JODŁA BIAŁA
3. ŚWIERK KŁUJĄCY
4. SOSNA ŻYŁKOWA



od **8,99**

zł/szt.

**BOMBKI
I OZDOBY
SZKLANE**



od **5,49**

zł/szt.

**PRODUKT
POLSKI**

**WĄŻ
ŚWIETLNY**
różne rodzaje

od **29,99**

zł/szt.

LAMPKI CHOINKOWE
różne rodzaje



od **7,99**

zł/szt.

ZABAWKI

1. PUZZLE TREFL
różne rodzaje cena od **7,99 zł**
2. PIASEK KINETYCZNY
19, 21 elementów od **26,99 zł**
3. TOR WYŚCIGOWY
430 cm - **99 zł**
4. KLOCKI COBI
różne rodzaje od **33,99 zł**
5. INTERAKTYWNA
LALKA MAJA - **77,99 zł**



od **3,49**

zł/szt.

ŚLIZG
różne rodzaje



**SANKI METALOWE Z OPARCIEM
Z WYGODNYM SIEDZISKIEM**

59,90

zł/szt.

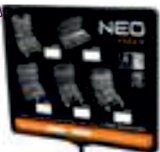
od **89,90**

zł/szt.

KLUCZE

- nasadowe 1/4", 46 szt. - **89,90 zł**
- nasadowe 1/2", 58 szt. - **219,00 zł**
- nasadowe 1/4", 1/2",
110 szt. - **279,90 zł**
- nasadowe 1/4", 3/8", 1/2",
126 szt. - **429,90 zł**
- nasadowe 1/4", 63 szt. - **149,90 zł**

Idealne na prezent!



579,00

zł/szt.

**HIT!
CENOWY**

WKRETKARKA 10.8 V
2 akumulatory z zestawem
akcesoriów w aluminiowej
walizce z szufladą



Idealne na prezent!



WKRETKARKA 10.8 V
z 2 akumulatorami 1.3 A i ładowarką
w czarnej plastikowej walizce

409,00

zł/szt.

639,00

zł/szt.

**HIT!
CENOWY**

**ZESTAW:
WKRETKARKA
+WKRETKARKA
UDAROWA**
w aluminiowej
walizce



Idealne na prezent!

99,00

zł/szt.

**HIT!
CENOWY**

ZESTW NOŻY FISKARS
wykonane z japońskiej stali nierdzewnej
- nóż do chleba 23 cm
- nóż szefa kuchni 20 cm
- nóż do obierania 11 cm

FISKARS
Starter set





**ŚWIĄTECZNE CENY
BOGATY WYBÓR**

- Projekтовanie
- Modelowanie
- Szycie

**FIRANY
ZASTONY
WOALE
ORGANZY
OBRUSY
BIEŻNIKI
SERWETKI
POŚCIELE**

POLSKA SIEĆ SKLEPÓW
Firanki.pl Klucze, ul. Zawierciańska 4
665 467 666, pn. - pt. 10⁰⁰ - 17⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 13⁰⁰



DAWI-DEKOR
Olkusz, ul. Górnicza 18
tel. 32 643 20 20

Oferujemy:

- piękne firany i zastony w nowoczesnych stylizacjach
- nowa kolekcja materiałów Pierre Cardin
- narzuty, obrusy, pościel - będące ekskluzywnym prezentem
- wysokiej klasy hiszpańskie materiały na sukienki, żakiety, garsonki, spodnie
- ekskluzywne i nowoczesne karnisze, klamry
- artystyczne szycie poszewek dekoracyjnych
- materiały do rolet dzień-noc

najmodniejsze wzory

Obsługujemy klientów indywidualnych i instytucje.



OLKUSZ, ul. Szpitalna 28A

ŚWIAT FIRAN
Beata & Artur Pławeccy

Firany, Zastony
Karnisze, Rolety

z reklamą zniżka **5%** RABATU

tel. 32 75-43-477 kom. 517-15-17-50



**WYJĄTKOWY PREZENT
Z DEDYKACJĄ**

GRAWER

stoisko w Carrefour Olkusz



CENTRUM KREDYTOWE
OLKUSZ, UL. SZPITALNA
(NAPRZECIWKO SKLEPU MAXICOM)

U NAS NAJTANIEJ

TEL. 502 245 594

- KREDYTY GOTÓWKOWE I KONSOLIDACYJNE DO 200 TYS. ZŁ
- KREDYTY I POŻYCZKI DLA FIRM DO 30 TYS. ZŁ BEZ US I ZUS
- POŻYCZKI NA DOWÓD DO 20 TYS. ZŁ
- POŻYCZKI CHWILÓWKI DO 60 DNI BEZ KOSZTÓW
- KREDYTY SAMOCHODOWE I LEASING DLA FIRM OD 1 DNIA



EUROMASTER
Serwisowanie Opon i Pojazdów

MOTOMAX

Al. 1000-lecia 1
32-300 Olkusz
+48 32 642 00 55
motomax.olkusz@euromaster.com.pl

**Kup swojemu
autku nowe
buciki
na zimę**



MEIO FASHION

Wyroby jubilerskie ze złota i srebra
Marco Pamanli.
ITALIAN JEWELLERY

MODA OD POLSKICH PROJEKTANTÓW
OLKUSZ, ul. kr. K. WIELKIEGO 63
(tel. 503 101 409)
WOLBROM, ul. Krakowska 15

CARINII BALDOWSKI
EG EDYTA GÓRNIAK FOR NAKO
MM My Manifesto
COCHO yoshe
n nanni
by o la la...!



**Świąteczna obniżka -15%
na wszystkie pizze - zadzwoń już dziś!**

Pizzeria Bella Napoli

Olkusz, ul. Spółdzielcza 2, tel. 514 111 499
zapraszamy wt. - sob. 13.00 - 22.00, ndz. 16.00 - 22.00
poniedziałek zamknięte
Dowóz na terenie Olkusza GRATIS!

Nowości:

- FARMERSKA31 zł
Sos, mozzarella, boczek, kielbasa, ogórek kiszony, jajko
- ROMANA25 zł 29 zł
Sos, mozzarella, anchois, oliwki, kapary

Zapraszamy również na:
CALZONE, PANINI, MAKARONY
Pyszne Steki również w zestawie.

PIZZA z pieca opalanego drewnem

1. FOCACCIA	10 zł	13 zł
2. MARGERITA	15 zł	18 zł
Sos, mozzarella, bazylija		
3. SICILIANA	18 zł	21 zł
Sos, mozzarella, bakłażan, bazylija		
4. DIAVOLA	19 zł	23 zł
Sos, mozzarella, salami pikantne, bazylija, papryczka pikantna		
5. CAPRICIOSA	22 zł	26 zł
Sos, mozzarella, szynka, salami, pieczarki, oliwki, bazylija		
6. 4 STAGIONI	21 zł	25 zł
Sos, mozzarella, szynka, pieczarki, karczochy, bazylija		
7. FRUTTI DI MARE	27 zł	31 zł
Sos, owoce morza, oliwki		
8. CONTADINA	24 zł	28 zł
Sos, mozzarella, kurczak, pieczarki, papryka, cebula, bazylija, oregano		
9. GYROS	24 zł	28 zł
Sos pomidorowy, mozzarella, mięso wieprzowe pieczone, sałata, cebula, pomidor, ogórek, sos jogurtowy		

PIZZA BIANCA na życzenie z sosem

10. AMERICA	18 zł	22 zł
Mozzarella, parówki, frytki, bazylija		
11. MIMOSA	20 zł	24 zł
Mozzarella, śmietana, szynka, kukurydza, bazylija		
12. MAIALINA	24 zł	28 zł
Mozzarella wędzona, kielbasa, brokuly (friarielli)		
13. 4 FORMAGGI	26 zł	29 zł
Mozzarella, mozzarella wędzona, ser pleśniowy, emental		
14. ORTOLANA	24 zł	27 zł
Mozzarella, pomidorki, warzywa grillowe, bazylija		
15. PARMA	27 zł	31 zł
Mozzarella, szynka włoska parma, rukola, wiórki parmezanu		
16. TONNATA	24 zł	28 zł
Mozzarella, pomidorki, cebula, tuńczyk, oliwki		
17. BELLA NAPOLI	26 zł	31 zł
Świeżo składniki: mozzarella, szynka włoska parma, pomidorki, sałata, rukola		
18. NUTELLONA	24 zł	27 zł

ŚWIĄTECZNE PROMOCJE



MEBLE STYLOWE ANTYKI

Meble z Włoch, Holandii, Francji i Belgii:

- kredensy • komody • jadalnie • sypialnie
- komplety wypoczynkowe • fotele • stoły, ławy, krzesła • zegary • lampy • i wiele innych dodatków

Sprowadzamy meble pod zamówienie Klienta.
Posiadamy własny transport.

godziny otwarcia:
pon., śr., czw. 10 - 18
wt., pt. 9 - 17
sob. 9 - 13

ul. Krakowskie Przedmieście 16,
32-300 Olkusz
tel. 608 591 143, 662 327 488

www.meblestyloweantyki.com.pl

DOM RENCISTY

CAŁODOBOWA OPIEKA DLA OSÓB STARSZYCH
"U RENATY"

Zapraszamy
do zamieszkania
w naszym domu seniora!

Ryczówek, ul. Górna 7
tel. 668-852-278

www.domsenioraryczówek.pl

Zdrowych Świąt
życzy
lek. med. **Grażyna Żak-Pietras**
pediatra
specjalista medycyny rodzinnej

698 941 921
Specjalistyczna Praktyka Lekarska
Olkusz, ul. M. Curie-Skłodowskiej 16

ModoMio

ODZIEŻ DAMSKA
ODZIEŻ DZIECIĘCA
DODATKI
KOLEKCJA ŚWIĄTECZNO-
-SYLWESTROWA

Olkusz, ul. Nullo 28
<https://www.facebook.com/ModoMioFashionOutlet>

**WYKŁADZINY
DYWANY
CHODNIKI**

czynne:
pon.-pt. 9 - 17
sob. 9 - 13

Kup nowy
dywan na
święta

**Duży wybór
NISKIE CENY
obszywanie**

Olkusz, al. Tysiąclecia
(baza STW),
tel. 32 754 74 49
887 038 152

Dr n. med. **Beata Winiarczyk**
SPECJALISTA LARYNGOLOG

- diagnostyka i leczenie chorób uszu, nosa, gardła i krtani
- diagnostyka i leczenie chorób nowotworowych uszu, nosa, gardła i krtani
- kwalifikacja do operacji laryngologicznych
- diagnostyka i leczenie bezdechów sennych i chrapania
- badania okresowe

CENTRUM MEDYCZNE
Olkusz, ul. Króla Kazimierza Wielkiego 64,
pokój nr 15. Telefon: (32) 645 44 70
PRZYJMUJE: poniedziałek 16.30-19.00
środa 16.30-19.00, sobota 10.00-12.00

Przeżać Cię sprzątanie. Zadzwoń!!!
Posprzątam za Ciebie!!!

Firma Sprzątająca IGONAT

Zajmujemy się utrzymaniem czystości i pracami porządkowymi za pomocą profesjonalnych sprzętów marki KARCHER: odkurzaczy piorących, urządzeń parowych, myjek do okien itp.

Profesjonalne i szybkie sprzątanie: biur, mieszkań, domów

Sprzątanie po remontach

Mycie okien

Czyszczenie dywanów i wykładzin dywanowych

Zadzwoń:
600 027 737
660 552 512

e-mail: igonat.olkusz@gmail.com

Dietetyk w Olkuszu mgr Klaudia Parcz **metabo** poradnia dietetyczna

Jeśli chcesz zadbać o zdrowie najbliższych podaruj im w prezencie

BON UPOMINKOWY

obejmujący konsultację dietetyczną oraz indywidualny program żywieniowy w promocyjnej cenie.

Więcej informacji - tel. 795 638 226
lub www.poradniametabo.pl

JUBILER
concept studio obrączek
Dawid Brzozowski

W ofercie:
- obrączki ślubne, złoto, srebro
- usługi, naprawy, skup
- biżuteria by dziewczynka

ul. Kościuski 22, Olkusz, 796 796 800

ŚWIĄTECZNE PROMOCJE

Polub nas na facebooku - dostaniesz RABAT do -20%
www.facebook.com/studioobraczek

**OBIADY
ABONAMENTOWE**

14 zł zupa + II danie

RISTORANTE **Sorrento** Bolesław, ul. Główna 55
601 152 80 37

Świąteczne promocje!

KREDYTY
BANKOWE I POZABANKOWE na Święta
z zajęciami komorniczymi do 20.000

tel. 536 560 150
Olkusz, kr. K. Wielkiego 40

od pierwszego dnia działalności gospodarczej

**GOTÓWKOWE
KONSOLIDACJE
ODDŁUŻENIOWE
CHWILÓWKI
HIPOTEKI**

**DODATKI
TEMATYCZNE 2017**
Oferta już dostępna!
Pytaj w naszych biurach

"CZEREMCHA"

Bolesław, ul. Wyzwolenia 1H,
(obok stacji paliw)
tel. 662 420 502, 787 786 053

Imprezy okolicznościowe
od 40 zł/osobę

- + 18-stki
- + chrzciny
- + urodziny
- + stypy - już od 25 zł

wesela
od 80 zł/os.

BALUSTRADY I PORĘCZE NIERDZEWNE

GRUDNIOWE PROMOCJE



Magnat Ceramic 2,5 l **59,90 zł**



Adesilex Mapei P9 25 kg **37,90 zł**

Balustrady dostępne od ręki

DOM-LUX
OLKUSZ

OLKUSZ, ul. GÓRNICZA 30
www.dom-lux.olkusz.pl

SALA BANKIETOWA
ALDAN

Jaroszowiec k. Olkusza
ul. Kolejowa 1c
tel. 668 136 924
www.aldan.com.pl
biuro@aldan.com.pl

WESELA

- komunie
- chrzciny
- przyjęcia okolicznościowe
- stypy

GABINET KOSMETYCZNY URODA

polecamy:

- endermologie: modelowanie, ujędrnianie, antycellulitowe zabiegi na ciało
- zabiegi anti age
- mezoterapia igłowa
- depilacja pastą cukrową
- endermolift - zabiegi na twarz
- manicure, pedicure
- makijaż mineralny

GENOXAGE
EXCLUSIVE GENETICS

Najbardziej innowacyjna i zaawansowana diagnostyka skóry oparta na Twoim DNA
Kosmetyki personalizowane, przygotowane specjalnie dla Ciebie, na podstawie badania Twojego DNA

W SPRZEDAŻY ZESTAWY ŚWIĄTECZNE

Jedyny oryginalny aparat do Endermologie

Olkusz, ul. M. Bylicy 1, p. 10, tel. 663 166 872